

# 一個被忽略的真實跡象



今早奉主耶穌的名聚集，而且是在做了很多禱告之後。今早我没能早點起床。我起得有點遲了，我想現在每個人都知道這是為什麼。

2 那天早上或那天晚上我回到家，我的鄰居正站在院子裡，他和他的女兒。他妻子在醫院的產房裡當護士。他手裡拿着一支——支手杖，大約這麼長，綁了一些絲帶，上面有一個——個小標語，一張小卡寫着：“伯蘭罕爺爺，我相信大約是從十月十一日 3:43 或 4:43 的那一刻起。” 底下的大括號裡，說：“你比你所想的更老了。” 所以現在我有合法的權利在早上休息得久一點。對嗎，萊特弟兄，當你——當你成了爺爺時，也是這樣嗎？

3 所以，基德姐妹，你今早從俄亥俄州過來，我卻還沒起床，這就算是我的藉口吧。在那之後，我真覺得比我所想的老了十年。你們都知道我得了一個小孫子，大約七、八磅，類似那樣，是我所見過的最醜的小孩。有人說：“他看上去完全像他爺爺。” 所以……我剛剛在看比利去哪兒了，看他去了哪兒。

4 昨晚我打過電話後，我走到客廳，見到了從喬治亞一帶來的一群忠誠的朋友，我們都在那裡看小傢伙們。他們很可愛。他們只是……我總覺得有點那個，“比利，你知道吧，你怕會摔着他們。他們太小了。” 我相信是比勒姐妹說過……我過去常想……她也常那麼想，但後來她發現他們並不容易摔着。所以我想那大概是對的。

5 昨天下午我有幸去到我們教會的一個姐妹家裡，她女兒的家裡，我想她也在這教會裡，他們在那裡為內維爾弟兄舉行了一個小型生日宴會。昨天他越過了他的又一個里程碑。所以我們對內維爾弟兄說，“衷心祝你生日快樂，” 我們每個人都說了，因為他是個非常好的弟兄。當然，他只是二十五歲多一點點，就像我一樣。我們剛過了第二次的二十五歲。那

是當……你知道，當你第二次越過那個標誌時，就成了一個老人了。

6 我記得弗蘭基·韋伯來這裡的那天早上。他曾住在我們隔壁，現在他女兒住在那裡。他在佛羅里達。弗蘭基和我一起上學。弗蘭基把他的生日奉獻投進去。那時我已經講道有三、四年了。我領弗蘭基歸向了主耶穌。他投進了二毛五。我想我當時是二十二歲。他投進了二毛五。我想：“哦，你是要告訴我弗蘭基·韋伯二十五歲了？欸！我真怕我到二十五歲的那一刻。”現在我就要投進三個二毛五了，很快了。用不了多久就過七十五了。

7 當我朝這裡看，見到基德弟兄和姐妹八十多歲了，仍然強健，我想：“主耶穌，赦免我抱怨自己五十二歲。”他們……你八十，基德弟兄八十一了。對嗎？八十一。他們仍然在事奉。我告訴你們，那給了我們鼓勵。不是嗎？肯定是的。主對我們真是好。

8 吶，在這早上舉行聚會，只有一件不好的事是我擔憂的，那就是……這很可怕，這說出來會像是件非常不光彩的事。但我有許多朋友是跑了很遠來參加聚會的。

我沒有看到埃文斯一家在這裡，但我想他們在這裡的什麼地方。他們從未漏掉一堂聚會。你知道每個星期天他們要開多少里路來聽講道嗎？一千三百英里。他們每個禮拜來教會，花在路上的費用不會少於六十到七十美元，是的，每次他們都帶着全家來到這裡，上這裡來，那些費用。

9 吶，不僅是他們，這裡還有一個來自南方阿拉巴馬州的弟兄，每週開大約相同的路程。弟兄……哦！“韋爾”弟兄？[一位弟兄說：“韋斯特”——編註] 韋斯特弟兄。我……在我看來，他還像個孩子。他是個——他是個父親，有一群孩子。但他總是讓我想起，他看上去很年輕，他和他妻子。韋斯特弟兄。

10 在後面的帕爾默弟兄和姐妹，來自南方喬治亞州的梅肯。

安格倫姐妹，他們總是從南方田納西州的孟斐斯來到這裡。他們今早在這裡嗎？我——我……他們通常都會來。從南方

田納西州的孟斐斯來的安格倫姐妹那群人，是的，他們在後面那裡。

還有其他的人。我剛……他們多得叫不上來。一些人遠在南方的肯塔基州。一些遠在北方的芝加哥一帶。一些來自芝加哥，甚至比芝加哥更遠那一帶。

11 星期天我知道這裡有一個人來自很遠的加利福尼亞。他只待了一會兒，想要見我。當然，聚會後我太忙了。這人沒有見到我就回去了。

另一個人從伊利諾伊州的什麼地方來。如果那個人今早在這裡：那是我所吃過的最好、最美味的蘋果。他給我帶來了許多蘋果。

其中一個弟兄從南方的喬治亞州來，我相信是的，或是什麼地方，帶來了一大包山核桃，那紙箱大約有那麼大。哦，我真可以大吃一頓了！

12 此時，我，當然，從我媽媽去世以來的這些日子，我就沒有吃可口的食物。我尋求主給一個——一個新異象。就只吃軟的東西，我吃得……我吃很少；體重減了二十磅。就是……吶，我不是在禁食。我不……不。那是，只是那樣做，那樣不是要把那個獻給主。你要把你最好的獻給主。而不是……

13 我剛好看到薩姆納弟兄他們也在後面。實在有許多人。我……

就像上星期天我提到過那些幫助我媽媽的人和事。有一個真正忠心的姐妹也在那裡。但我忘記了提那婦人的名字。如果她今早在這裡，我向她道歉。其中一個是比勒姐妹，另一個是斯塔菲弟兄和姐妹。太多了！我……

14 你們非常了解我的人都知道，當我漏說了一個名字或漏了一個人時，我不是有意的。他們都是非常忠心的！有時候我站在這裡，提到一些剛好出現在我腦子裡的某個人。但我……我那樣說是指整群人，每個人，你瞧，這真是太好了。每個人都以愛和仁慈來對我們。為此我們真的非常感激。

15 呐，今早我們要再次來就近神的道。呐，我想要做這個聲明，好讓人們都非常清楚，就是我一我去任何聚會都不是為了讓人看的。我來這裡不是為了說：“瞧，我想也許該禱告求主給我一個——一個信息，使人們覺得很好和叫喊。”我們有許多那樣的人，我們也欣賞那些人。那沒關係。瞧？那很好。明白嗎？但我知道的是，“主啊，願你指導我的思想，藉着某件能幫助會眾的事，帶他們更加親近神，為—為—為他們做一件事。”與其說是在屬靈上建造他們，倒不如說是在神的知識和訓誡上建造他們，好讓他們在敵人來到時知道該怎樣站穩。

16 我跟一個在這星期來這裡探訪的姐妹談話，帕爾默姐妹。她說她想知道我在這個地區是怎麼生活的。你們只要來到這裡，是的，每次我走到這山谷，一進來我就生病了。在這個山谷這裡真的是對健康有害。我們知道這個。但神有許多兒女在這裡。所以有朝一日……

17 我現在正尋求主，要從神得到一個非常直接的信息。瞧？靠着神的幫助，我只要專注持守住，直到他臨到，直到他對我做出某個聲明。因為我覺得應當……在這裡就要發生一些事了，我要知道是什麼。我要直接從神那裡知道，這樣我就能說那是**主如此說**。瞧？然後——然後你們就能，人們就會知道那——那不是我。所以我想盡力做到，先聽到他的聲音。

18 因為如果他把他的話放在一個人裡面，瞧，那就不再是這個人了，而是他。如果人憑着自己說話，那就毫無價值。但如果主的道在他裡面，說出來，那就必將是完全正確的。那是聖經《申命記》20章裡吩咐我們的，我相信它是說：“注意，人若奉主的名說話，卻不應驗，那就不要理會那人。”瞧？“但如果人說話，都應驗了，那你最好聽它，瞧，因為它是從神來的。”

19 那就是神的方式。他把他的常規計劃放在聖經裡。我們知道怎樣把它讀出來。但有些事情，對於教會和時代等等的事神沒有寫在聖經裡，所以他把他的聲音放在一個人裡面，他們將它說出來，瞧，說出它來。這樣，判斷那個人的方法就是找出事情是不是完全照着他所說的方式發生。如果事情照着他所說

的方式發生了，一直那樣發生，瞧，那我們就知道那是從主來的。那我們——那我們就有信心為要臨到的事做好準備。

20 今早我想從聖經中讀兩三處經文。我想先讀《出埃及記》，我相信是《出埃及記》的第4章，從那裡開始。

21 吶，我想宣布一下，當你們準備讀這些經文時，我想宣布我要對你們說什麼，今早主放在我心裡所要說的是什麼。我不知道神要用它對人們做什麼，可能是針對這裡的一個人，也可能是針對在別的什麼地方聽錄音帶的人。但今早我想宣布……

22 我想上星期天早上我傳講了“一個真實的見證人”。這星期天早上，若主願意，我想傳講：“一個被忽略的真實跡象”。

23 我……帕爾默弟兄昨晚告訴我，上星期天早上我在主題裡講到……或者說到這星期天我要傳講“教會的四個轉折點”。昨晚當我進去……通常我把它記下來。那……我不知道你是不是也需要那樣做。但我有太多要想的東西。我得到了一些東西就必須把它寫在一張紙上。瞧？我去查看它，在這點上我所指的其實不是那四個轉折點。我確實是那樣說了。但我所指的是“教會四種形式的政體”。要講那個，我必須把許多歷史放在一起。或許下次我會講那個。但那需要我花更長的時間去學習才能搞明白它，因為你得回到那個年代把日期找出來等等。

因為你們都明白這類資料分散在各處。吶，在這些事情上我們都要十分確定，然後我們才說。它們必須是對的。因為我們站在這裡執掌着世界上最高的職分：一名傳道人。一名傳道人，要最誠實、最正確和最準確的，我們必須那樣。我們必須依靠神來做這事。

在《出埃及記》第4章。

**摩西回答說……但看啊，他們必不信我，也不聽我的聲音，他們必說，主並沒有向你顯現。**

**主對摩西說，你手裡是什麼？他說，是杖。**

**他說，丟在地上。他一丟下去，就變作蛇；摩西便跑開。**

主對摩西說，伸出手來，拿住它的尾巴，它必在你手中仍變為杖；

如此好叫他們相信他們父輩的主神，就是亞伯拉罕的神，以撒的神，雅各的神，是向你顯現了。

主又對他說，把手放在懷裡。他就把手放在懷裡，及至抽出來，不料，手長了大癩瘋，有雪那樣白。

主說，再把手放在懷裡。他就再把手放在懷裡，及至從懷裡抽出來，不料，手已經復原，與周身的肉一樣。

它必發生，倘若他們不信你，也不聽頭一個跡象的聲音，他們必信第二個跡象的聲音。

你們注意這兩個跡象……每個跡象都有一個聲音。讓我再讀一遍第 8 節。

它必發生，倘若他們不信你，也不聽頭一個跡象的聲音，他們必信第二個跡象的聲音。

它必發生，這兩個跡象若他們都不信，也不聽你的聲音，你就從河裡取些水，倒在……旱地上，你從河裡取的水必在旱地上成為血。

24 吶，在《約翰福音》1 章 6 節，我們來讀這幾節，哦，就這一節。《約翰福音》1 章 6 節。說到……

有一個人，是從神那裡差來的，名叫約翰。

……一個人，是從神那裡差來的，名叫約翰。

25 在《以西結書》24:24，我想把這一節放進去，從舊約先知書到新約把它連起來，這樣你們就明白從《出埃及記》，從起初到末了都是一樣的。

以西結必這樣為你們作跡象；凡他所行的，你們也必照樣行。那事來到，你們就知道我是主神。

現在讓我們低頭一會兒，我們心存敬畏地以禱告的方式來就近他。

26 父神，我們奉亞伯拉罕、以撒、雅各的神—那義者耶穌基督的名來。我們來，知道他必聽我們，因為我們來，不是作為只是進到這房子裡來的人，而是帶着信心坦然無懼地來，相信他所應許的，他必成就。所以，主啊，今天我們祈求你接受我們在場的每一個人，從講台一直到房子的後面，並去到各處，打開每顆心，給我們的聽覺行割禮，使永生神的道今早能從天上降下來，傾倒在我們的心裡，使我們聽到主的道，就是今早向我們的耳朵所讀的道時，就能相信。我們為你的道感謝你。你的道就是真理。

27 現在我們看到邪惡的時刻臨近，神的一切忿怒都在空中堆積。災難隨時都有可能臨到這個離棄你的國家，一個巨大的爆炸將徹底把這個國家從地圖上抹去；一個暗藏殺機，不敬畏神的國家，正急切地盼望這麼做。雖然知道這樣，人們不但不親近神，卻似乎更加背離。既知道《啓示錄》和所有的經文都預言了這個日子，主啊，就讓我們接受警告，不像過去一樣懶散，躺着睡覺。願我們起來，搖搖自己。

28 願我們今天擁有前所未有的悟性。願我們的心從今天起燃燒起來，在我們的魂裡有一把點燃的火席卷這個國家，主啊，讓我們不管在哪裡都是一個活生生的見證。

29 祝福那些患病的和受痛苦的，以及那些有需要的，在我們中間和不在我們中間的各處屬你的子民。

30 主啊，祝福你的道。使你的僕人和那些正在聽道的僕人們分別成聖，帶我們共同去到一個地步，讓我們比以往任何時候都更加清楚地認識到主的顯現。我不但為這些在場的人祈求，也為那些在全世界聽到這錄音帶的人祈求，願他們能被帶進永生神的教會中。因為我們曉得，只有一個辦法我們能成為這個教會的一員；就是藉着從聖靈出生，我們都從一位聖靈受浸，進入一個身體。神啊，我為在全世界的每個人祈求，願你自己得到榮耀。願我們如此地預備好自己的魂，以至全世界都同有一個呼喊，我們可以喊道：“主耶穌啊，我願你來。”我們奉耶穌基督的名這樣求。阿們。

31 “一個被忽略的真實跡象。”從法老到今天，人們一直都在尋求跡象。

耶穌給我們講到有一段時間會出現那些尋求神跡的人，他說：“一個邪惡淫亂的世代尋求神跡。然而，他們會得到一個神跡。”那個世代會得到一個復活的神跡，一個軟弱、邪惡和淫亂的世代將得到一個復活的神跡。

32 但正如擺在我們面前的這節經文，《以西結書》24章24節，這位先知成了一個跡象。這是我想講的跡象。

33 這人是給以色列人作跡象的。聖經自始至終，神都用他的先知作跡象。但他們總是被忽略。人們似乎從未抓住那個跡象。他們總是仰望一個情感的跡象。

甚至耶穌時代的法利賽人說：“從天上顯個跡象給我們看。”

34 但耶穌向他們提到他們會得到一個跡象。“你們已經得到了一個跡象。”說：“你們能分辨天空，你們能看那個跡象。你說：‘天發紅，又發黑，明天就必有風雨。’”

35 倘若他們注意看一個跡象，他們就會看見耶穌，知道他是神給他們的跡象；因為先知關於他的預言在他們眼前應驗了。但他們仍然求看一個跡象。

36 人們那麼做，求看一個跡象，而跡象就跟他們在一起，就在他們中間，這是多麼奇怪啊。吶，以色列人陷入了這樣的境況中。

37 有時候那個跡象必須經歷的折磨是令人驚奇的。耶穌歷盡折磨，為要證明神的跡象，證明他就是彌賽亞。

38 我們在這裡看到，這個叫以西結的年輕先知自始至終經常地成了跡象。他是那麼地折磨自己！在一個地方，我們發現他向左側躺臥了三百九十日。神告訴他拿一些豆子和稀飯，放在一起，煮熟了，放在身邊。然後去躺在地上，單單左側躺臥，三百九十日不翻身。想一想這點。神接着說：“翻到右側，再在那裡躺四十日。”

39 他在這裡說：“以西結，你所看到的，”說：“因為你是在擔當百姓的罪孽，我給他們一日算一年。”他像這樣躺在那裡一



天，就意味着他們要被擄一年，神要記念他們的罪孽，神再也不聽他們的禱告了。

40 但那人必須要經歷的折磨，這有什麼必要呢？許多人奇怪，有什麼必要讓一個人去做這種事。那是因為百姓不讀神的道，他們也不禱告。神是至高無上的，他差遣他的先知作一個跡象。百姓不讀神的道。他們不喜歡讀神的道。他們不禱告，因為他們太……有別的事要做。他們不能花時間去禱告。對他們來說，聖經太乏味了。對現今或任何的時代來說，聖經都太缺少活力了。

41 你知道，我相信是保羅說的：“你們是神的薦信，為衆人所念誦。”神用人作跡象，要顯明他的神跡。許多時候那個跡象，幾乎是每次，除了選民以外，那個跡象總是被人忽略，受人批評，取笑，驅趕。

42 甚至在舊約衆先知的日子裡，他們被當作是精神錯亂的人。人們認為那些先知是精神病患者，他們的頭腦有問題。他們看見先知從曠野來，行一行了神跡，接着又轉身回到曠野。人們就取笑他們，因為他們不懂聖經。

43 一次論到復活時，耶穌告訴了法利賽人。他們說：“我們有一個……律法說，哥哥若是沒有孩子就死了，撇下妻子，他兄弟當娶他的妻，為死人生子立後。”又說：“我們有一個人有七個兄弟。第一個娶了妻，沒有孩子就死了。後來他兄弟娶了他妻子，也死了，一直到第七個。最後婦人也死了。”說：“吶，在復活中，”說：“這婦人是七個人中哪一個人的妻子呢？”

44 哦，我愛神的道！耶穌說：“你們總是犯錯，因為不明白聖經，也不曉得神的大能。”哦，如果今天他站在這裡，他該怎樣譴責這些東西啊！“你們總是犯錯，因為不明白聖經，也不曉得神的大能。”神的大能與經文連在一起。“你們大錯了。”

他接着說：“當復活的時候，他們也不娶也不嫁，乃像天使一樣。”他沒有說他們是天使，而是像天使一樣，性腺不在他們身上了。他們也不娶也不嫁。

45 我們正生活在必死的日子裡……應該說是生活在必死國度的日子裡。但將來必有一天，一個不死的國度要來到，那個不死的國度就是被贖的人要生活的地方。那些被救贖的人……生命離開這身體，回到給生命的神那裡，有朝一日又要從生命樹那裡回來，永遠做王。

46 這個年輕人，年輕的先知，怎樣犧牲自己，獻上整個生命成為他同胞的一個跡象，他們將受到懲罰，因為他們就是我們所說的“麻木不仁”。他們不想與神有任何關係。他們不相信那些先知，只是取笑他們。但儘管如此，不管他們多麼不想要相信，神卻一定要讓他們接受。

47 耶洗別不想承認亞哈是他的牧師，但他是。神會確保耶洗別無論如何也要得到這個跡象。

這個國家也是這樣。正直公義的神若不先照着他的道在什麼地方給我們一個跡象，他是不可能讓我們所看見的任何事發生的。他總是這樣做的。吶，我們必須尋求它。我確信真正明白聖經的人知道如何去尋求。

48 在挪亞的日子裡，他是神給那些人的跡象，顯示審判將要臨到。挪亞在他的日子裡，被人當作一個狂熱分子。他是先知。他被當作是一個頭腦不正常的人。這人一年又一年地埋頭苦幹，建造一隻方舟，而當時並沒有水落在地上，只有泉水。他預言了一件事，這對屬血氣的頭腦來說是荒謬的。他說：“要有水從天上降下來。”

49 毫無疑問，很多人會對他說：“告訴我水在哪裡。”科學會說：“我可以證明那裡沒有水。”

然而，如果神告訴他水要從天上降下來，神就必看顧這事，讓他的道應驗。

50 當時還看不見有水，天空還從未有過雲，從未下過一滴雨水，從未有雨這樣的東西，挪亞就一直在為雨預備方舟。這是一個活的證據，這位先知相信他所講的，因為他正在為此做好準備。

51 任何人若真正相信你所講的，你就該為此做好準備。

52 請容許我在這裡停一下。“在挪亞的日子，”耶穌說：“人子降臨時也要這樣。”如果衆教會今天相信他們所講的，就該為他們所說的做出行動。

53 我們怎能建造巨大的房子，數百萬美元的建築，極力擴展組織等等的事情，卻還傳講基督隨時都要來？當我們看到自己的會衆，看見他們與神的大能分離，進入世俗中，把世俗帶進教會裡，混在一起，我們怎麼可能繼續容忍這種事情呢？因着名望，因着公衆輿論和宗派的差異，試圖超過另一個組織，我們還怎能為我們所傳講的做出行動呢？世人看到那個。他們知道那個。所以，宗教成了一樣東西，就像是屬於某個制度，或屬於某個協會之類那樣，宗教。

54 基督的救恩不是一個協會。不是加入某樣東西。而是一個活生生的經歷。

55 吶，挪亞正在實踐他所講的。他說：“必有一場審判的洪水臨到這個不義的世代。神要從天上傾倒下雨水，他要淹沒整個地球。”神不但在這樣做，他還在開一條逃脫的路，邀請人們進到這條路。但他們不願聽從他。

56 挪亞作為先知，是給那個世代的跡象，是一個被誹謗的跡象，是一個被認為是瘋子的人；他在預備一樣東西，任何地方也沒有或從未有證據證明它會有任何用處。

但今天人們就是那樣想的。他們能想到防輻射的防空洞。當地上連一棵樹或一塊岩石也沒有了時，一個能防輻射的防空洞對你又有什麼用呢？

57 我們基督徒有一個防輻射的防空洞。正如我前幾個星期天說的，或在什麼地方的路上想的：“那不是防輻射的防空洞，而是一個往裡掉的防空洞，我們全心、全意、全性地一頭掉進那裡，掉進基督—神安全的方舟裡。”

58 挪亞在那個日子被認為是一個精神病患者，藉着愚拙的講道和在人們面前行了一個跡象，給他們警告，定了世人的罪。“藉着建造方舟定了世人的罪”，當時並沒有水讓方舟漂在上面。“他定了世人的罪”，聖經說，《希伯來書》11章。“藉着

預備，他定了世人的罪，也拯救了自己的一家，”也成為神在那個時代將要來到的審判的跡象。何等榮耀的事！

59 多年以後，來了另一個跡象，就是摩西，一位先知。那是神給以色列人的跡象。他們已經被捆綁了有四百年。神在拯救之前給他們預備了一個跡象。他對以色列人是拯救的跡象，對埃及人是審判的跡象。

60 挪亞對他的人是拯救的跡象，對失喪的世界—不信者，卻是審判的跡象。那使世人窒息、淹沒了世界的水，卻是拯救挪亞的唯一方法。唯一能拯救他的東西就是審判。

拯救今天教會的唯一東西就是審判，就是神直接降下的審判。

挪亞傳講了同樣的事。他成了一個跡象。

61 吶，四百年後以色列人開始呼求拯救。神從未啓示自己，顯明自己，直到他的子民準備好接受他所顯明的。

62 哦，在這裡有很多可講的！如果……神任憑這個國家赤身露體。他們非常清楚。報紙反反覆覆地報道了。主來的跡象已經出現。他們還是繼續那樣做，好像他們不理會這些。他們無可推諉了。我們處在末了了。

63 神只在人們需要先知時才差遣他的先知。神在人們準備好接受一個跡象時才差來他的跡象。但問題是，人們很少……他們到了一個地步，他們想要情感，或他們想要一些，“從天上顯個神跡給我們看。”但當神差來一個跡象時，他們卻不想看它。“所以這個向聰明通達人的眼睛就藏起來，卻要向願意學習的嬰孩顯出來。”他們忽略這跡象。

64 以色列人真該知道，當那個俊俏的孩子生下來，當他們仔細查考，看到他們所生活的時候，“你的民必寄居在陌生的地上四百年，但後來我要領他們出來。”當他們看到那個俊俏的孩子出生時，他們應當知道時候近了。甚至那個爸爸媽媽，就是暗蘭和約基別，也不怕王命，他們把他放進到處都是鱷魚的河裡，卻沒有一條鱷魚能咬他。他們看見了那個跡象，但他們不理會它。他們沒有為此而做好準備。

神把他帶進來，將他放在法老的宮裡，讓法老將他養大，給了他所能受到的一切教育，要顯明（神）他是如何行事的，然後帶他到沙漠的偏僻處，讓他忘掉那一切東西。

65 那時法老訓練他。神也訓練他。法老有四十年來訓練他，後來神也花了四十年訓練他，讓他忘掉那一切東西。人的訓練和神的訓練。

法老在訓練一個兒子作領袖、外交家，作勇士、戰士，作將來的法老，要在他的高位上執掌埃及，打倒其他所有的國家，使他們向法老進貢。但神把他帶到沙漠的偏僻處，從他身上除掉那一切東西。然後藉着燃燒的荊棘用五分鐘時間向他顯明神是活的神。神除掉了他一切的懼怕，讓他準備好。他是一個跡象。

66 神要他的子民禱告。當以色列人背負重擔到了如此的境地，以至他們再也走不下去了，他們的時候到了，他們的重擔比他們所想的還更甚，於是他們開始禱告。當百姓開始禱告時，神就開始垂聽。那就是神的道要應驗的時候。

67 所以當暗蘭和約基別看見那是神的道要應驗的時候，他們就去向神禱告。通常，那些禱告的人都是有負擔的人，也只有他們才能得到一些東西。那些禱告的人，是被神所命定要那樣做的。

68 我們今早在早餐桌上交談，當時我們正趕緊吃完幾片烤麵包等等，要趕去教會。說到了關於某一個人的事，他身在遠方，他的癌症得了醫治後，他又回去抽煙了。我說：“何等遺憾。”

69 這時一個人說：“一個人該脫離的最可怕的東西就是抽煙了。”

70 我說：“我知道。因為那是一個魔鬼。”我說：“那是一那是一個魔鬼。”我又說：“你自己戒不了，除非神的大能臨到你。”

在我年輕的時候，我認識兩個人，他們兩人都想成為屬神的人。

其中一個我一領他歸入基督，他就點着了一支煙。他平常一天抽五、六包，整天只是坐着，一支接一支地抽。那時他想要再點一支香煙，有個東西不讓他那樣做。他走到爐子邊，並不知道經文譴責那些事，他打開爐子，把那包煙扔進了爐子。問題就解決了。

71 另一個人，想要成為基督徒，他盡了最大的努力。他呼求主。他戒了兩三個禮拜。當他從那種境況中清醒過來，他失去了理智。他清醒過來，發現自己在後院裡正用頭撞一塊馬口鐵。他飛快地跑進家裡，抓起香煙，那天晚上離家之前他抽了一包煙，一支接着一支。瞧？

72 一個被呼召了。“若不是我父吸引人，就沒有能到我這裡來的。凡父所給我的人，必到我這裡來。”這個警告意味着什麼？對一個人來說那就是生命。他看見了。你看不見它，除非神啓示它。“它向聰明通達人的眼睛就藏起來，向願意學習的嬰孩顯出來。”是的。

73 暗蘭和約基別知道那是時候了。時候近在眼前了。

74 在我講這點時，我想說說這個。“這不在乎那定意的，也不在乎那奔跑的，只在乎那發憐憫的神。”是的。是神。

75 所以今天！哦，願這點深入人心！如果今天神呼召了你，你從世界上的事分別出來，神榮耀的大能使你從那些事上分別出來為聖，你就應該是世上最快樂的人了。有數以百萬的人願意這樣，如果他們能的話，但他們卻是不能。那不是他們該有的。這是教會被呼召、分別出來的日子。跟過去是不一樣的。是的。

76 當人們開始禱告，當以色列人開始祈求一位先知時，神有先知。神一直都有先知，因為神總是領先他們一步。他把這人預備好了，但他正在等候百姓去祈求，等候百姓想要先知。

77 我可以說今天是多麼類似啊！今天我們需要的不是一個復興家，不是另一個人去到某個大組織中，把所有的團體組織起來。我們今天需要的是一個帶着譴責世界的信息、從神差來的先知。神可能有了這個人，若是人們準備好了的話。你們知道我講的是什麼。[會衆說：“阿們。”—編註。] 神可能已經讓他在

世界的什麼地方了，但人們必須想要他才行。神不會把東西硬塞進你的喉嚨裡。你必須想要得到他。“饑渴慕義的人有福了，因為他們必得飽足。”是的。

78 摩西被認出來後……應該說是當百姓知道他們需要一位領袖後，他們開始祈求。他們開始祈求神給他們一位領袖或某個人來領他們出去。神給他們一個人，一個先知。那是神的跡象。吶，如果這人不是先知，如果他站起來說：“我是個軍事天才，”以色列人就有權利不相信那人。因為神每次都必定差先知來。說出聖經哪一次不是這樣的。神差來的總是一位帶着**主如此說**的先知。

79 甚至大衛自己，以色列所擁有的最偉大的軍事天才，然而大衛也是一個先知。他當然是。他是先知大衛。

80 神等候百姓心裡願意聽從他所差來的這位先知。

當然有一伙人說他們是，其實不是。後來證明他們不對。他們只是在情感上興奮而已。聖經說：“許多閒雜人跟着他們。”那做了什麼？把麻煩帶到了曠野中。每一次都發生這樣的現象！哦，真希望我能把這點講透。每次神差來一件事，就有一些粗魯、屬肉體的模仿跟着。每次都會有這種假信跟着，這種東西在人群中偽裝得很好。

但神真實的先知持守**主如此說**。如果他是神所差來的，他就永遠不會離開聖經。

81 摩西絕對持守了聖經。神說：“我必領他們出來。”他對摩西說：“我打發你去做這工作。”摩西有一個經歷。他遇見了神。他擁有主的道。

82 神差先知來的原因是因為他們擁有主的道。主的道臨到先知。如果他沒有主的道，那他就不是先知。

83 歷代以來，有許多屬肉體的模仿者試圖說他們是先知，但他們總是離開主的道。但一個真正的先知卻一字不差地站在神的道上。吶，不要忘了這句話。一個真正的先知持守**主如此說**。

84 耶穌警告我們末世要發生什麼。但一個——一個真正的僕人，真正的先知，決不會不持守**主如此說**。

85 摩西和主在一起。他是個跡象。他對以色列人是個跡象，表明他們得拯救的日子近了；他對埃及人是個跡象，表明他們的末日近了。因為他們後來被淹死在死海了，法老的整個軍隊。他們到了軍事力量的盡頭，而先知是一個國家結束的跡象。

86 想一想，神多麼偉大，他行事又是多麼簡易。如果沒受教育的人都能明白，受教育的人更該明白了。阿們。如果在埃及灰泥坑裡的奴隸都能明白那是從神來的先知，時候近了，法老的王宮就更該知道這事。然而就是那種人不知道。總是這種人錯過了。當那個……

87 摩西站着，透過那些窗戶看見那些以色列人經過。對以色列人……對法老來說他們是奴隸，是狗。對摩西來說他們卻是神的選民。聖經說：“摩西選擇了”，他自己做了選擇，“看為基督受的凌辱比罪裡的宴樂更寶貴，因為他有所要得的獎賞。”摩西知道那些人不是抹泥工，那些人有一個應許。

88 他自己，他知道他是誰。他不能告訴他們。他們必須自己認出來。他自己知道他的工作要成就什麼。他知道神將他養大就是為了這個目的，但他不能告訴他們。只要他們看不見這個，他就決不能公開顯露自己，直到他們認出來了為止。於是他們看見了那個跡象，他們就知道了。

89 神說：“我要給以色列人一個跡象。拿這根杖，把它變成蛇。他們若不聽這個，就把你的手放進懷裡，再伸出來，醫治自己的大痲瘋，他們就必信。如果他們還不聽這個，從尼羅河裡取水，倒在旱地上，所有的水必變成血。”那是一個國家的跡象。百姓就必信。那些準備好來接受的人，當他們看見神運行的跡象時，就必相信；但這國家必須有什麼東西是不一樣的。所以神給了所有的人一個跡象。

90 神使用一個人，一個謙卑的人，一個先知，作那個國家形勢就要結束的跡象。神啊，再給我們一個先知。再給我們興起一個先知來。如果神的子民願意去祈求這個，神就會興起他



來。人們必須要有那個負擔。他們必須醒過來。他們必須意識到。他們必須知道我們生活在什麼日子，我們周圍的情形怎樣，然後他們才能醒過來。

你繼續像你往常一樣生活。“明年必須蓋個新房子。我必須買部比瓊斯家更好的車。我必須做**這事**。”哦，太多**這**方面的事！當你意識到時，無論……那都沒關係。但弟兄，你必須意識到這一切東西都必滅亡。

耶穌說：“那能殺身體的，不要怕他，”指的是俄國的原子彈。那能在幾分鐘內把這身體變成火山灰的，不要怕他，“但那能同樣毀壞身體，又把魂丟在地獄裡的，正要怕他。”是的。

91 我在醫院裡跟一位醫生談話，當時我媽媽還在那裡。醫生談起科學多麼偉大，做在身體的不同部位上，把藥放進去，明白為什麼它會殺死某種細胞，救活生命的細胞。我說：“那太好了。那真是棒極了。”我聽他講了一會兒。但我說：“醫生，那很好。我心存感激。那太好了。我——我真的為此而感謝神。但是瞧，你花費畢生試圖找到一樣受造物。但為什麼不花一些時間思想是誰創造了它，誰造了它，誰是它的設計者？神是它的設計者。”

造物主比他所造的受造物偉大得多！為什麼我們那樣地強調受造物，而不思想創造天地、造了身體和生命的主呢？任何時候他想毀掉就可以毀掉，因為那是他的。

92 給人的身體動手術成了一件非常了不起的事。對此我們心存感激。他們能把一隻眼睛從一個人換給另一個人，拿那些細小的線，從一個人的眼窩裡取出一隻眼睛，放進另一個人的眼窩，那個人就能用那隻眼睛看見了。那是一件了不起的事。

93 過去如果一個母親，當她要生孩子時，那——那孩子可能生不出來，她——她被造成那樣，孩子可能生不下來：母親和孩子都會死掉。是的。但你很少聽到這種事了，那時是不同的，可能永遠聽不到這種事了。今天他們可以把那位母親，當她已經處在要生孩子的情形中，如果……甚至當母親快到分娩的時刻，她……他們可以把那位母親推到手術房裡，給她打一點麻

醉，取出那個孩子，有一個正常的生產，取出孩子。對此我們心存感激。

94 告訴我哪一個系統。你在這裡的某個地方關上城市自來水系統的閥門，觀察主閥門會發生什麼事。它會爆裂。

然而我們可以切掉一條腿，切除一條胳膊，靠着神的奇妙，他會很快的以別的方式讓那血液繞過去，以別的方式讓它流過去。你救了那人的生命。誰能那麼做？告訴我吧。

95 切斷那條血管，切斷自來水某個地方的主線，它是從一個閥門用泵送來的。會怎麼樣呢？試一下，看看會發生什麼。沒有別的路繞過去。它必須湧回到閥門那裡。

如果神沒有立即開一條路讓這血液繞過去，只要血液堆積在心臟，你就會死。每次你伸出手指，立即就會死。每次你切除某個地方，切開了一條動脈或什麼的，立即就會死。切掉手指，你就會死。就是這樣。它將再湧回到你的心臟。那會要了你的命的。但是神……

96 我們認為它很了不起。我們認為它是了不起的。我們感激科學能做到這些，他們把那些動脈綁住，不讓它們流血。那都很好。但誰是那位設計這些的呢？瞧？我們都看重造物，卻忘掉了它的造物主。瞧？我們盯住自然的東西，卻忘掉了所有屬靈的事。那就是我們所做的。

97 吶，神的先知們，他們……他們擁有主的道。那就是人們相信他們的原因。

那就是神對摩西說那些話的原因，從前在《創世記》，在《出埃及記》的許多地方，一路下來，他說：“你們中間若有屬靈的或先知起來……”“吶，我們怎麼知道這些事呢？”他說：“他若說了什麼事，就發生了，說別的事，也發生了，那你就當相信。”瞧？那是一個跡象。

98 所以神把他的道，不是給領袖，不是給獨裁者，而是給先知。赫魯曉夫不是神給世界的跡象。不，先生。希特勒不是神給世界的跡象。但在某處，在某個地方，神有一個謙卑的先知正在等候時機。他是跡象。他是譴責世界和拯救教會的跡象。是先知！

99 以利亞在他的日子是個跡象，先知以利亞。對那些……

他是一個—他是神話語的跡象，對埃及是審判，對以色列人是拯救，若是他們想要相信他。

100 在以利亞的那個罪惡時代，所有的以色列人都背離神，再次陷入了罪惡中。他們忘記了律例。他們忘記了是被神領出來的，忘記了那位分開紅海，領他們出埃及的偉大耶和華，忘記了他們中間曾有一位像摩西那樣偉大的先知。他們忘記了。

我們也忘記了。你們衛理公會忘記了約翰·衛斯理。你們路德派忘記了馬丁·路德。你們浸信會忘記了約翰·史密斯。我們許多人忘記了查爾斯·芬尼，所有這些人中最偉大的人。

101 據說芬尼帶領信主的百分之九十七都持守下來了。慕迪帶領的，其中百分之七十五不到一年就都倒退了。衛斯理帶領的聖潔派則一直在倒退。但是芬尼帶領的卻有百分之九十七。那個瘦小、禿頂的傢伙走到講台上，像那樣審視着聽眾，人都會暈倒，因為一天他待在樹叢裡，直到聖靈掌管了他。他的確那麼做了。大約兩百年前，他是衛斯理他們舉行的那場偉大復興結束的跡象，審判臨到了。

102 他是神給那個罪惡世代的一個跡象。以利亞可以獨自坦然無懼、堅定不移地站在那裡，沒有人跟他在一起；但他是神的跡象。

其餘的神職人員都隨從亞哈現代派的道路。他們在那個世代變時髦了。老亞哈，老亞哈和他所取得的一切偉大成就，已經把所有的教會帶入天主教……不是天主教，但都是差不多一樣的東西：帶進了偶像崇拜。已經把他們帶到了一個地步，他們在那裡成了軟骨頭。一些人可以這樣敬拜，只要自由，“你可以做你想做的任何事。”陷入了那樣的一種境況。

103 以利亞帶着主如此說坦然無懼地站在那裡。哦，神啊，給我們那樣的人。他不怕把耶洗別的境況告訴她。他不懼怕亞哈。他不怕自己錯了。他坦然無懼地站立，走向亞哈，說：“連露水也不會降落，直到我呼求。”阿們。

104 他是什麼？是給那罪惡世代的一個跡象。以色列人看見了它嗎？沒有。他們嘲笑他，取笑他。

他預言將有一場乾旱，將會有一將會有患難、饑餓、饑荒。他坦然無懼地預言，帶着**主如此說**獨自站立。他說：“主啊，他們殺掉了所有的真先知。他們把他們都殺掉了。我是唯一剩下來持守你的道的人。”是關於什麼的問題呢？神的道。以利亞想要持守住神的道。他是一個真正的先知。

105 其他的先知說：“哦，瞧，那沒有多大差別。你知道，耶和華不在乎。”

耶和華絕對在乎。必須得是他的道。以利亞帶着**主如此說**坦然無懼地站在那道上。一天，神給他一個小秘密。他說：“以利亞，我有七千人是你在這裡給他們做過見證的。他們沒有足够的膽量出來宣告它。他們藏在樹叢中。然而在他們的心裡，他們是我的僕人。他們沒有向巴力屈膝。他們怕這樣做。但我給你一個跡象，你是一個跡象。站在那裡，站在我的道上。我必看顧你。給他們一個跡象。”哈利路亞！

願神給我們那樣的人，他將是神話語的一個跡象。神所應許的每個應許，都將在那個人裡面得到印證，因為他是一個跡象，一個被忘記的跡象。

106 哦，他們以為因着亞哈是一個了不起的王，所有的國家都怕他，這就夠了。但以利亞是神的道的一個跡象。那是一個真正的先知，神的道的一個跡象。因為他是道的跡象，人們不相信他。他們用不上他。

107 他對那寡婦是個跡象，那時神打發他離開迦密山，離開……到了基立溪。他被烏鴉供養，溪水乾了以後，神就差遣他下去。他去到這個寡婦家裡。對一個傳道人來說，這是個什麼地方啊！但他去了那裡，因為神告訴他去。

他去了那裡。神說：“我已經吩咐她供養你。”

108 寡婦應當是一個跡象。以利亞應當是一個跡象，當時寡婦在那裡，只有足够的麵粉做一個餅，給她和她兒子吃。只有瓶子……瓶裡只有一點油，只够用它使餅酥一點。她說：“我出來撿两根柴。”

109 在那驕陽似火的可怕早上，一個滿臉山羊鬍子的老人，灰白的頭髮垂在背後，走到那裡，他光禿禿的腦袋發着光，倚在

門上，說：“給我一點水喝，”又說：“另外，給我拿一點吃的，一塊餅。”

110 婦人說：“我沒有多少麵粉了。我在這裡撿两根柴，為我兒子做一個餅。我只有足够的麵粉為他和我做一個餅。我們吃了，死就死吧。”

111 以利亞說：“不要懼怕，因為**主如此說**。”我們所需要的就是那樣的人。而不是：“吶，它**可能**發生，姐妹。它**可能**成就。我不知道。”不，不。以利亞很肯定。“**主如此說**。那壇裡的麵粉並不缺少，那瓶裡的油也不短缺，直到神降雨在地上的日子。”阿們。就是這樣。那跡象對她來說應該是足够的。

112 那婦人代表今天的教會。以利亞跟她待了一段時間後……她有一個兒子。他生病了。他的病太重了，以至沒有一點氣息了。他死了。婦人怎麼做的呢？教會已經看見了那些跡象。但是一旦一點點災禍出現了，她很快就想為此責備教會。她想要責備以利亞。她說：“神人哪，你來我這裡，使神記念我的罪，取去我兒子的生命。”

113 以利亞抱過孩子，走到他所睡的閣樓上，把孩子放在自己的床上，他伏在孩子的身上，說：“主神，”哈利路亞，“打發這孩子的靈魂回來。”孩子就醒了。

114 以利亞將孩子抱下來。那個婦人看看孩子，再看看以利亞，於是她知道這件事有些不尋常。她說：“因着這點，我知道神的道在你口裡。”阿們。以利亞對那個寡婦來說是個跡象。當她看見神的大能，神使人活，也能使人死，使她死去的孩子活過來，她說：“因着這點，我知道你是個神人。”她知道了。

今天列國卻取笑它，像他們那個時候一樣。他們不相信它。但那個婦人有不同的看法。那是一個跡象，因為他是一個跡象，叫她死去的兒子又活過來了。那些先知總是神的跡象。

115 那時，以利亞要求攤牌，他說：“如果神是神，就事奉他。巴力若是神，就事奉巴力。”

那對今天的以利亞豈不也是美妙的一天嗎？如果政治是神，就事奉它。我們在政治上得到了什麼呢？我們做了什麼呢？我們只得到了一堆的腐敗。我們什麼也沒得到。

反而幾乎失去了我們從列國得到的每個朋友。上個星期又失去了兩三個國家，他們轉到了共產主義。我們對人民徵稅，得到他們的錢，把錢送到那裡供養那些人，他們一壯大，就變成了共產主義。那是偽君子。是的。

116 我們公開承認是基督徒，那就讓我們像基督徒；不是通過供養之類的事。那沒有用，那是—那是……好心腸的普通人會那樣做。那是宗教。那不是救恩。

太多的人把宗教和救恩混在一起了。宗教是要供養寡婦和窮人等等。那是宗教。但救恩是新生，是重生。那是兩碼事。宗教，伊斯蘭教是宗教。有很多宗教。

117 吶，那天在迦密山上，他要求攤牌，他叫亞哈和幾千個屬於宗派廟宇的祭司來。他叫他們上迦密山，說：“上來這裡。在這裡見我。我迎戰你們所有的人。”他怎麼做？他擁有**主如此說**。他不懼怕。他說：“獻上一頭公牛犢。呼叫巴力吧。那降火顯應的神就是神。”

118 於是，一整天直到……從早上直到晚飯後，一整天他們在壇上跳躍。他們用刀自刺。他們呼叫。他們大喊。以利亞來回走着，說：“喊大聲一點吧。或許巴力出去釣魚了或什麼的。他出去走走或什麼的。”

因為他擁有**主如此說**。他滿足了。他擁有神的道。

弟兄姐妹，除了神的應許，人還需要什麼呢？神說他必這樣做。正如亞伯拉罕。他認為神能做成他所說的。他知道神能那樣做，因為神那樣說了。

119 於是他—於是他叫他們上來那裡。他們用刀自刺，整天狂呼亂叫，直到獻晚祭的時候。這時以利亞，注意看他是怎麼做的。他做的第一件事是把十二塊石頭滾到一起。

神不是分開的。是宗派分開了教會，但不是神。

有人問：“你是基督徒嗎？”

120 “我是浸信會的。”瞧，那跟說他是一頭豬差不多。

121 他說：“我—我是衛理公會的。”瞧，對神來說那也跟一頭豬差不多。

122 我說：“你是基督徒嗎？”要做基督徒，你必須像基督，神住在你裡面，聖靈就像五旬節那天一樣降臨下來。這不是指一些情緒，我是指真正的五旬節。瞧？是的。

123 “我是五旬節派的。我是一神論的。我是一我是三位一體論的。我是……”哦！那跟說你是別的東西沒什麼區別。對神來說什麼也不是。那是分門別類。

124 發生在那些神職人員中間的正是那個。但以利亞把這些石頭滾到一起，要顯明神是一位在眾人之上的神，把他們滾到一起。

125 於是他把石頭像那樣聚在一起，殺了牛犢，放在壇上的柴上。他說：“吶，為了確保這裡沒有任何虛假，去取十二桶水來。”他真的用水浸透了那些木柴。哦，哈利路亞！他要顯明神就是神。因為什麼？他擁有**主如此說**。他是先知。他擁有神的道。

126 所以他們做了一那天他們這麼做了，如果你奉耶穌的名受浸，和做諸如此類的事，他們說他們就要把你趕出教會，他們要做**這件事**和做**別的事**：真荒唐。這是**主如此說**。

127 那天晚上一位友善的人跟我交談，他來摟着我，說：“伯蘭罕弟兄，”說：“我想請求你一件事。”說：“只要你在你所講的這些事上妥協一點。”

我說：“什麼？”

說：“這些的浸禮。”說：“芝加哥和那一帶的衆教會非常想要你，但他們怕你會提到那些事。”

128 我說：“我肯定會提到的。當然我會提到的。”

說：“瞧，那是他們唯一反對你的地方。”

129 我說：“那他們就不是在反對我。我不是那個說這話的人。是神說的。我挑戰他們任何人來證明那是錯的。”瞧？

130 他說：“好，你瞧，你—you應當同意，搞好團結。”

那正是亞哈他們想要以利亞所做的同樣的事。阿們。神不妥協。不會的，先生。他不妥協。

他說——他說：“吶，伯蘭罕弟兄，我要問你一件事。主的天使是否……”說：“我們都相信主的天使。主的天使告訴你這個了嗎？”

131 我說：“我不在乎主的天使說的是什麼。如果那是主的天使，他必**這樣**說。但如果他說的與聖經相反，他就不是主的天使。”我說：“不管天使或別的任何東西說什麼，保羅說：‘若是天上來的使者向你們傳講別的福音，他就應當被咒詛。’”

132 天使和每個人，某些屬血肉的人，吹噓一些事，講論天使的事。約瑟·史密斯，楊百翰，還有基督復臨安息日會等等的異端，他們都看見了各種那樣的東西，但卻總是與神的道相違背的。

133 而神支持他的道。那是他的道。我說：“這是主的道。肯定的，我所知道的都是他教導我的。我從未上神學院或神學校。那是從主來的。”我說：“如果它違背……如果它違背了那個，我就不會相信他。因為那是神的道，它要在第一位。其它一切都是虛謊的。”神的道，你要持守住它。

134 以利亞，當他做完了，他用十二桶水浸透了那些木柴。他把水倒在上面。他很冷靜地走上前去。為什麼？神不能說謊。神告訴了他。他說：“亞伯拉罕、以撒、以色列的主神，今日就讓人知道你是神，並且我是你的僕人。我是奉你的命令行這一切事，因為這是**主如此說**。我做這一切事，因為你告訴我這麼做，因為這是照着你的道。現在就讓人知道你是神。”

主的火降臨，燒盡了祭物、浸濕的木柴，燒毀了石頭和其它一切，燒光了一切。於是以色列人叫喊，那七千人說：“神就是神。”

135 以利亞，這是多美的一幅畫面，看到那個瘦小、樣子脆弱的老人，全身都起了皺紋，手裡拿着那根杖，腰邊掛着一小瓶油，身上裹着一塊羊皮。嗯，今天如果他走在街上，他們會把他下在監牢裡；但他們允許女人穿短褲，他們肯定不會那麼做的，瞧，就像那樣的上街去。然而他們來了。他們走下來，走過去那裡，拄着杖走上山那裡。



136 呐，迦密山不是坐落在沙漠當中的一塊小小的空曠之地。它是一座大山。它以**這樣**的角度延伸，一直延伸到山頂，遠看可以看見大海。以利亞和基哈西一路跑上山頂。以利亞臉俯伏於地，背朝西，對着太陽，開始向神大聲呼求。三年零六個月，連露水也沒有降。他對基哈西說：“你去看看，是否能看見什麼東西，遠處海上是否有一朵雲。”

他站在山上，朝**那邊**看，說：“我什麼也沒看見。”

137 他待在那裡。“神啊，如果這些人悔改了，如果這些人回轉歸向了你，如果他們準備好要離開那一切荒唐的事，回到你的道上，你是應允你話語的神。”

138 今天讓我說同樣的話。除去這些宗派，拆毀他們，忘掉這些宗派的分歧，讓人們回到神的道上，回到這該遵奉的路線上。我就向你們證明有一位依然能藉着火來回應的神。

139 讓人們求告神。讓…？…呼喚一個人。讓人們呼求一位先知。神必叫他出場。我挑戰列國來這樣做。臉俯伏於地，求告神差來一個拯救，看看會發生什麼。只要這樣做一次。神必應允。神總是這樣做。

140 俯伏下來，說：“神啊，今天願它成就。這些人曾經背離了你。這些人被拆散去到了那邊各種的宗派當中。但今天你證明了你自己。你是神。衆民說：‘扔掉巴力。’我已經殺了幾千個祭司。主啊，現在他們被清除了。所有的障礙，那些分開我們的小柵欄，都消失了。”

衛理公會的想跟浸信會的來一起敬拜；浸信會的想跟五旬節派的一起來，那些心裡真實的，那忠心的七千人。但他們做不到。如果他們來，就會被踢出教會。一些人不在乎。他們還是來了。是的。

141 讓他們都消除那些偏見，聚在一起，說：“我們要忘掉這一切的信條、教理問答和我們所讀過的一切。讓我們回到主的道上。”看看會發生什麼。如果他們準備好要接受的話，神必為他們興起一位先知，他肯定會的，把這個帶給他們。首先他們必須禱告。神正在等候。

142 神要人們也參與到其中，豈不怪哉？耶穌朝莊稼看去，他說：“莊稼熟了。做工的人少。你們要求莊稼的主，”就是他。“你們要求我，我就必打發工人去收我的莊稼。”有一部分是你必須做的。神正在等候他的教會求告他。他一向都這樣做。神今天正在等候人們呼求他的僕人行動。僕人不能行動，直到人們祈求。

143 那裡的以色列人不能看到神跡奇事臨到，直到他們臉伏於地，祈求一位拯救者。神有他的拯救者。他有一位先知正等在曠野裡，讓他在那裡待了四十年，等候他們做對了和前來祈求。但當他們做對了，開始祈求，神就差來了拯救者。

今天，如果人們聚在一起，開始禱告，神必做同樣的事。好的。

144 他對那些假先知和亞哈來說是一個跡象，表明他是神的僕人。他是神的先知。他對以色列人來說也是一個跡象，表明他可以隨他所欲地叫天閉塞，或叫天打開。他肯定可以。

告訴我哪個人可以叫天閉塞，指給我看除了神以外，誰能叫天打開。神的道，或說神的道與先知同在。

145 米該雅對約沙法來說是個跡象。米該雅對約沙法來說是個跡象，表明神手中掌握着一個真正的先知。

146 現在注意了。亞哈，他有四百個先知。他招聚來那四百個先知。他們異口同聲地告訴了他。但在約沙法的心裡，他是個屬神的人，他知道有什麼東西不對勁。他知道有什麼東西不對勁。他說：“你還有沒有多一個？”

147 “不是已經有四百個站在那裡了嗎？”亞哈說：“這些都是先知，耶和華的先知。”有衛理公會、浸信會、長老會、一神論派，哦，還有三位一體論派和各種不同派別的。“我們把他們全都聚在了這裡，他們異口同聲地說這是世上最偉大的國家。我們不需要懼怕什麼。”好像一個小男孩在墓地裡吹口哨，你知道，因為他害怕。你不要擔心那個。

他說：“但你還有沒有多一個呢？”

亞哈說：“哦，是的，還有一個，”他說：“但是我恨他。”  
瞧？他說：“他總是對這個國家說凶言。他總是說壞事要發生在我們身上。”

148 約沙法說：“我—我想聽他怎麼說。”哦，是的！

他是什麼？一個跡象。不管有多少組織或宗派，神仍然有一個持守他的道的先知。

149 約沙法知道亞哈要完蛋了，因為那位真實的先知以利亞是給列國的跡象，他說過：“你若過來，狗將要舔你的血。”是的。他知道這種事要臨到耶洗別和亞哈。他知道這會發生的。瞧？

150 米該雅，米該雅說……他們—他們走到他那裡，說：“吶，我告訴你，如果你想加入到下一屆的協會，我告訴你怎麼做。你只要同意這些傳道人是對的。明白嗎？你告訴他：‘上去吧。’”又說：“你只要同意。”說：“我告訴你我們要怎麼做。我們要使……我們會讓你加入我們的組織，只要你這樣做，瞧，你所講的這些事，只要你在一些事上妥協。你只要去同意他們，贊同他們。”哈哈！你能想像一個神的真實先知會離開神的道嗎？你能想像得到嗎？

“瞧，”這些人說：“我們看見一個異象，”這四百個先知這麼說。“我們知道。我們是先知。我們知道，因為我們是先知。”

151 米該雅說：“我不懷疑你們看見了一個異象。我一點也不懷疑你們看見了一個異象。但它不符合神的道。”阿們。他說：“我也看見了一個異象。”阿們。哦，憐憫！他是一個跡象。他是一個跡象。他說：“我看見了一個異象，我看見以色列人分散在山上，如同沒有牧人的羊群一般。”

這個大監督，主教，走上來，打了他的嘴巴。他說：“神的靈離開我去了哪裡呢？”

152 他說：“當你在牢裡時，就會看見。你必看見。”

亞哈說：“把那傢伙下在監裡。讓他吃勞碌得來的飯和水。”說：“等我平平安安地回來時，”說：“我再來收拾他。”

153 老米該雅帶着**主如此說**站在那裡。他說：“你若能回來，神就沒有對我說話了。”哼！就是那樣。他是什麼？他是一個跡象，說明了耶和華的衆先知，神的先知都持守神的道。

154 如果你有一個先知，說你應該奉“父、子、聖靈”的稱呼受浸，那就是假先知。如果你說你們中間有一個先知，他說“有三位神”，那就是假先知。經文中根本沒有這些東西。是的。一個神的真實先知必持守神的道。如果他的異象違背神的道，他就不是從神來的真先知。

155 聖經裡沒有一處寫到曾有人奉“父、子、聖靈”的稱呼受浸。

156 看看保羅在監牢那裡，一個鷹鉤鼻、禿頂的猶太人躺在那裡，在一座羅馬監牢裡度過了二十年。他寫了這些信。呐，當保羅說：“婦女在會中要閉口不言，我不準她們說話，”你們認為那些女傳道人對他是怎麼想的？我能想像到，他們肯定拼命地攻擊他。

當那些主教說了所有這些各樣的事，你認為他們會怎麼想呢？“要我們停止**這個、那個、所有這些事和那件事**？保羅嗎？告訴我，這個人，這個躺在那邊監牢裡的人是誰呢？”但他遇見過耶穌。他知道他在講什麼。

在保羅死後，從那同一群人中，那幫主教和上層人物最終成立了尼西亞大會，形成了天主教會，遠離了神的道。就從那裡引進了你們的“父、子、聖靈”。我挑戰任何人、任何地方、任何國家來反駁這點。

157 **主如此說**。浸禮用“父、子、聖靈”的稱呼是錯的。**主如此說**。我吩咐你們在這裡的或聽磁帶的，每一個還沒有奉“耶穌基督”的名受浸的人，來奉耶穌基督的名重新受浸。

158 在《使徒行傳》5:9 或 19:5，保羅說：“你們信了以後受了聖靈沒有？”

他們說：“我們還不知道有聖靈降下來。”

他說：“這樣你們受的是什麼浸呢？”

159 他們說：“我們受浸了。”卻不是以基督徒的浸禮方式。

“父、子、聖靈”不是基督徒的浸禮方式。聖經中或聖經之後幾百年，沒有基督徒是那樣受浸的。那是天主教的信條，而不是基督徒的教義。在聖經中指給我看。那是一個—那是一個騙局。那是魔鬼的作為。

我不是說那樣受浸的人是那樣的。今天，神在外面那裡有許多還不清楚的人。

160 但時候到了，如果我們指望神在這個時代行事像那個時候一樣，我們就必須歸回到神的道。

161 我媽媽要死的時候，在死之前，我對她說。我說：“媽媽，我成為基督徒時，作為一個小伙子，我開始尋求和尋找。根據你所知道的那些異象和我一生以來發生的事，我知道有一位神。”我說：“後來我發現天主教會說：‘我們是教會。聖經說什麼都沒有任何關係。我們相信那是對的，但我們是教會。我們說什麼，神就在天上捆綁。’所以他們**這樣**行事。那是一個團體。路德派說：‘他們錯了。我們相信它是**這樣**的。’浸信會說：‘他們都錯了。我們相信它是**那樣**的。’有幾百個那樣的團體。”

你怎麼能有信心呢？他們哪一個是對的呢？有一個東西是對的。當時我不知道。

162 我說：“媽媽，我回到聖經，發現那些早期使徒的行事方式，他們有一個什麼樣的教會，他們怎麼教導，他們所行的事。我原原本本地照着他們行事的方式行，照着聖經所說的方式行；我得到了同樣的果效。”阿們。請原諒我的這個表達，但是要—要證明那是布丁，你把它吃掉就是了。是真的。得到了他們所得到的同樣果效。是的。

163 所以，你不能在這些的事上建立信心，它有九百種不同的道路，往**這邊**或往**那邊**。

後來我發現在聖經中耶穌親自說：“若有人刪去這書上的一個字或改變它，若有人加添任何東西在它上面，或從它裡面刪去任何東西，就要從生命冊上刪去他的分。”這說明了那人的名字是被寫在那裡，好的，但那名字要被刪去。哦！

164 我們必須回到神的道上。“天地要廢去，我的話卻永不廢去。”是的，先生。耶穌說：“人的話都是虛謊，我的話是真實的。”讓我們持守神的道。是的。哦！是的。

165 約沙法知道神留着一位持守他話語毫不妥協的真實先知。是的，先生。

166 他持守住神的道。四百個人用他們的預言反對他。可是他的話就是神的道，有同樣的神跡等等。

今天我說，我們今天需要的是一個持守神話語的人—先知，在我們中間興起，而不管別的人說什麼，或宗派說什麼。

167 米該雅沒有人跟他合作。摩西沒有人跟他合作。挪亞沒有人跟他合作。他們沒有一個有人跟他們合作。人們全都反對他們。但在神降下審判前，他們是那些邪惡時代的跡象。神持守他的道，也要他的子民持守他的道。讚美主。

呐，接下去要結束了，再幾分鐘就結束了。呐，認真聽。

168 “有一個人，是從神那裡差來的，名叫約翰，”是一個先知的跡象。在耶穌來到地上宣告自己之前，神差遣一位先知在他前面。他這樣做了嗎？[會眾說：“阿們。”—編註。]他差來了先知，舊約的以利亞，在舊約中被預言要以以利亞的能力來到。他將是一個先知的跡象，表明耶穌要來，表明有一位彌賽亞要來。

169 約翰從曠野出來時，他是一個跡象，表明彌賽亞已經在路上。當約翰出現時，以色列人應當藉着他們的眾先知認出他來。

那就是人們錯過的地方。他們不信自己的眾先知。他們不相信。“我們不相信彼得在五旬節那天說的是對的。”他們不相信那是對的。他們不相信保羅所說的，他說彼得所說的同樣的事。他說：“倘若天上來的使者傳講不同的道，他就應當被咒詛。”他們不相信那個。瞧？他們不相信。

他們不相信自己的眾先知。倘若他們明白了，他們就會知道以賽亞說過：“在曠野有人聲喊着說：在主面前預備道路。”

他們就會知道的。他是先知，是衆先知的君王。他告訴他們，但他們不相信。不，不。他說：“有一位彌賽亞要來。”

170 這人是從神那裡差來的。哦，弟兄！他沒有跟隨者。神給他一個跟隨者，一小群，就像他對以利亞做的。神給了他跟隨者。他不是從某個政治組織中得到的。他傳講神的道，持守在神的道上，神給了他一小群。以利亞持守在神的道上。神給了他一小群。

171 這人沒有人跟他合作。他沒有跟隨者，沒有人跟他合作，他不屬於宗派，不求任何東西，也不懼怕任何東西。那就是約翰。為什麼？他是個從神差來的人。那就是他站穩的原因。他是以利亞，站在那裡，向人們證明彌賽亞要來了。他說：“我是在曠野有人聲喊着說的，正如先知以賽亞所說的。預備來迎接主。”

172 那些法利賽人和撒都該人站在那裡，為他們外套等等的事爭論。就在他們為這事爭論，大呼小叫的時候，彌賽亞走到了他們中間。

173 約翰說：“看哪，就是他。” 哈利路亞！注意他。約翰介紹了他。“就是他。他現在就站在你們中間。”

大約在那個時候，諸天轟鳴。耶穌走進水裡。約翰作見證，說他看到神的靈仿佛鴿子降下。有聲音喊着：“這是我的愛子，我喜悅住在他裡面。” 哦！

174 約翰說：“現在我必須衰微。他將興旺。” 哦，何等的一個先知，是給以色列人的一個跡象！是的，先生。

175 他是一個從神那裡差來的人，儘管他父親是個祭司。哦，是的。他父親撒迦利亞是祭司。但你注意到沒有？神不讓那位先知跟那些組織攪和在一起。他父親會把他帶到神學院裡，到某某大宗派那裡，使他成為一個優秀的傳道人，你知道，好好訓練他，給他許多他不該有的東西。但神不讓他的魂受玷污。你明白嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 神不允許這人跟那些組織攪和在一起。他不屬於他們任何一個，不屬於派別，法利賽人，撒都該人或希律黨人，不管是什麼。神不允許這事。

176 他有一個奇特的出生。他是個奇特的孩子。他是先知。他爸爸是祭司，但神不讓他跟那些偽君子、法利賽人的宗教等等攪和在一起。他怎麼做呢？神把他帶到曠野，在沙漠裡訓練他。

177 何等的訓練！阿們。神用經歷訓練他。那是認識神的最好方法。他出來的時候，他非常清楚他的使命是什麼。神印證了那個使命。

神是在哪裡印證的呢？在河裡。吶，如果你能把兩者連接起來的話。瞧？在河裡！

他說：“我是那在曠野有人聲喊着說：‘預備主的道，修直他的路。’”

178 約翰，一個從神那裡差來的人。神不允許他受那些東西的污染。神在曠野親自訓練他。神訓練他，不是在他們的學校裡，不是在他們的神學院裡。如果那樣的話，約翰就會完全被那種東西洗腦，像今天那些從神學院出來的，各種學校。不但是長老會的、浸信會的、衛理公會的，還有五旬節派的學校，他們跟那些神學院培養出來的人一樣糟糕。哦！

179 以賽亞曾在靈裡說到關於他的到來。他的到來，約翰的到來被預言在聖經裡。《以賽亞書》40章3節說：“我要差遣我的使者在我前面預備道路，”哦，那是《瑪拉基書》3章。說到……《瑪拉基書》3章說他要差遣他的使者在他前面預備道路。先知，最後一位先知講到他。最後一件事講到他。記住，舊約最後一卷書說在彌賽亞出現之前，以利亞要來到以色列人那裡。

180 你們準備好了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 聖經最後一卷書，《啓示錄》，告訴我們，在末後的日子以利亞必要回來，回到外邦教會，作為一個跡象。他們多麼地錯過了它！他被預言了要在主偉大的再來之前回來。在《瑪……在《瑪拉基書》4章和《啓示錄》3章，也告訴我們說，末後的日子他要在這裡。同樣這位將為人們站在破口，有神給他的一小群，他要在末後的日子來到。神這麼說了。他將是給這個外邦國家的跡象，表明她的時間不再有了。



181 記住，當他出場時，時間就近了。讓我們祈求神差他來。時間近了。

182 當約翰的事工一結束，彌賽亞就顯明了自己。當這位偉大的先知在末後的日子來到，他的事工一完成，彌賽亞就要顯明自己。必將如此。時間近了，所以我們最好禱告。你最好開始禱告。

183 神給這個時代的跡象必證明他是什麼。每個人都會知道。神必印證。神必藉着他前所未有地在地上顯出神跡奇事來。我不是指搖啊、晃啊、說方言。他將得到神話語的支持，像這個人一樣。為什麼？在《瑪拉基書》4章和《啓示錄》3章，預言了他要來，所以他必要來。沒有任何東西能阻止他，他要來。阿們。他必在這裡。阿們。讓人們今天臉伏於地，開始向神哭喊，你看會發生什麼。你會看見他在大能中顯露。是的，先生。

184 根據聖經，他的跡象信息將是“轉向”。什麼是他的……我們知道他將是什麼？我們怎麼知道他是正確的那位呢？

185 你知道，有一次以色列人這麼問了，是在《申命記》20章……20節，我想是的。他說：“我們怎麼知道這是正確的那位呢？”

我們怎麼知道呢？神告訴我們，我們將認出他。他將做什麼呢？“他將把兒女們的心轉回到起初原本的五旬節信息上。”哦！

186 一個被忽略的跡象，真實的跡象，他們錯過了它。他們總是這樣做。

187 回到真正的教會，真正的信息！他將獨自抵擋宗派，帶着**主如此說**大膽而無所懼怕。他不會跟宗派妥協。他跟任何宗派都毫無關係，他會不徇情面。他會坦率地說出神的道，**主如此說**。神必以神跡奇事印證他的事工，大大地啓示他的道，帶給人們。偉大的日子就要臨近了！就像……他會像彼得和約翰在五旬節那天一樣站立。

五旬節後，他們被聖靈充滿了，並受了聖靈之洗，他們站在猶太公會裡。他們坦然無懼地站在那裡。那些人說：“我們禁止你們再奉耶穌的名教訓人。”

188 他說：“我們聽從你還是聽從神合理呢？你們自己酌量吧。”無知、沒有學問的人。阿們。他們是先知。他們是先知，為神所膏。他們是聖靈的跡象。他們是先知。他們知道。

189 他們就像約翰。五旬節他們上到那裡，他們發現了一件事。

他們不像今天大多數自封的傳道人，吹噓我們有什麼偉大的組織，我們的大組織裡有多少人。“我們是一個大組織。我們做了很多的宣教工作。”哦，求神憐憫。“哦，我們比其他所有的組織擁有更多的人群。”那是什麼？那是一種政治的煽動。我要你們認真聽以下的兩三分鐘。一種政治煽動。

190 肯定的，我幾分鐘前剛說過一些事，你們知道我在講什麼。[會眾說：“阿們。”—編註。] 一個預言了的跡象。我不管它，把它放在你們手上了。瞧？不但你們在這裡的人，還有那些將要聽見的。它在你們手上了。你看着辦吧。你禱告，就會看到神出場。看到神應驗他的道。他正在等候。

191 當原子彈來時，人們都害怕。在五角大樓裡的人們，他們不知道要做什麼。飛碟在空中的神秘跡象，還有神所預言的一切。是那位以利亞出現的時候了(他在某個地方)。

192 讓人們，讓那一小群，神所給他的那少數餘剩的人，讓那群餘剩的人去求告神，看看會發生什麼。將會有一場全國性的攤牌。將會有一個他們以前從未看見過的能力。問題是，到時對他們來說已太遲了。門要關上了。所以記住，我們在末時了。禱告吧。

193 看看今天我們所宣稱的事工。我們得到了什麼？吶，我想說這點作為結束。我們得到了什麼？我們什麼也沒得到。我們一些最偉大的領袖，最偉大的布道家，我們的一個偉大布道家說：“要是我看到我帶領信主的人有百分之十能堅持一年，我就非常感恩了。”然而在不久前的芬尼卻擁有百分之九十七的比例。

保羅帶的人從一百變成了幾百，幾百到幾千。弟兄，一個人得救了，他被充得滿滿的，他去告訴別的人，他又去告訴別的人，他再去告訴別的人，就成了幾百萬。為什麼？他們有些東西。他們在神的道上。

194 今天我們所想的只是人數。那是什麼？只是政治組織。如果我們來，如果某個偉大的布道家來到城裡，什麼會先進來？一伙人，所有衛理公會的、浸信會的、長老會的，所有這些人。他們下了一個規定，他們說：“他只能傳講**這個**，他不能傳講**那個**。他不能傳講**這點**，但他可以傳講**那個**。”你得到了什麼？

195 女人們走上那裡。我是在講五旬節派。女人上到那裡，上到祭壇，她們不斷地懇求。

196 我向來都反對祭壇呼召。我干脆還是說了吧。我不相信那些東西。聖經裡沒有這樣的事。如果不是神呼召人，誰能來呢？你是無法阻止他前來的。你用不着呼召什麼。神已呼召了他。祭壇呼召是衛理公會的觀念。是的。祭壇呼召，他們抓住他們，說：“約翰，你知道，你媽媽很久以前死了。”

197 “哦，嗚嗚，是的，弟兄，嗚嗚！”那不是悔改信主。

198 幾個晚上之前，我們路易斯維爾這裡有一個展覽，一個婦人放在棺材裡被帶進來，放在兵工廠的講台上。據說“有幾百人跑向祭壇”。福音不是恐嚇。不是情感上的同情。而是確信後的悔改。

199 看看在這些聚會中，這些偉大的布道家，甚至在我卑微的小事工中，我也沒有例外。有時候我都覺得羞於上去。是的。我們怎麼做的？站在那裡做祭壇呼召，勸說他們。小姑娘們走上去，都嚼着口香糖，說：“瞧？瞧？我要上去了。嗯哼。”這些剪着短髮的女人走上去，臉上塗脂抹粉，五旬節派的，進來後，再出去，說她們會講方言。卻從不讓頭髮長長，仍然做她們過去所做的同樣的事。你跟我講那是悔改信主嗎？那是對神的嘲諷。聖經說“女人剪頭髮是罪和羞恥的”。一個剪頭髮的女人怎麼能譴責一個臉上塗脂抹粉的女人呢？你最好聽聽這

個。時候到了，斧子已經放在樹根上。凡不結好果子的樹都要砍下來。

200 怎麼回事？那是錯的。因為我們外面這些現代的**所謂**傳道人，大群的人，擺架子的人。當你說到關於神的事，那些組織對神的認識還不如霍屯都人對埃及夜晚的認識。他們上去那裡……

201 倘若那些門徒在五旬節上到閣樓，說：“耶穌吩咐我們要上來這裡，直留到我們領受從上頭來的能力。現在，弟兄們，我們在這裡已經九天了。讓我們憑信心接受它吧。我們有聖靈了。我們出去吧，因為我們已經來過這裡了。我們做了耶穌告訴我們要做的。”會怎麼樣呢？這樣，他們就永遠也別想着任何經歷。

202 讓我告訴你們一件事。我知道這錄音了，但這話無論如何也要說出來。聽着。我要告訴你們一件事。真是羞恥。人們試着……我從不相信聖靈就是“顫抖”。我從不相信聖靈的憑據是“說方言、哭或叫喊”。那些是情感上的感覺。我相信聖靈能做那些事。但聖靈是神住在你裡面。我相信許多聲稱擁有聖靈的人卻對聖靈一無所知。你要遇見神。如何做到？五旬節那天！

203 現在他們說，就像今天的浸信會、長老會和衛理公會。我問：“你是否相信自己已經得到了……”

204 “哦，是的，我們憑信心接受了。”那根本不是憑信心！不是那樣的。那是一個感覺。

205 你喜歡看日落。你站着看太陽落下去，哭了，眼淚流下來。那不是神。那是從你裡面某處所發出來的情感。你聽說某個人病了或某個人要死了，你尖叫和哭喊。那不是神。那是人的情感。神怎麼……

206 我見過人們在球賽上高興得嘴唇都哆嗦了，什麼都有。別告訴我這個。

我們需要一場復興，一個拯救。五旬節派的走過來，讓人們興奮起來，告訴他們：“當他們說方言的時候就得到了聖靈。”一些人後來卻過着隨心所欲的生活。

聽着，弟兄。五旬節那天不是那樣的。他們從未倚靠什麼方言或什麼的。當他們同心合意地站在一個地方時，神真實地降在他們中間。他們看見在每個人身上，火舌像那樣懸掛在他們頭上。神在那裡。那不是“憑信心接受或什麼情感”。他們被聖靈充滿了，然後出去，開始說方言。但首先他們遇見了神。

那就是今天的問題。人們被激動，興奮起來，情緒激動，那不是聖靈。聖靈是神住在你裡面。你的話就是他的話。我告訴你，我們今天需要的是一個呼召。

207 人們進來，那樣的女人進來，說了方言又出去。你去到她們教會所在的地方……

208 我希望比利坐在這裡。那天我剛收到從南方某個地方來的一封信，一個女的在信裡說：“我屬於某個大的”五旬節派最大的組織，三位一體論的大組織。他們說：“伯蘭罕弟兄，我們所有的女人都剪頭髮。我有又長又黑的頭髮。”她說：“我一直喜愛這頭髮，因為我相信它是屬於主的。”說：“我從不塗脂抹粉。我們的教會教導那是老古董。”說：“當我把頭髮捲成一個圓盤放在後面，他們告訴我說：‘瞧，你後面有一個撒了氣的輪胎，’之類的話。說：‘你腦後背着個撒了氣的輪胎。’”又說：“最後我丈夫說：‘拜託你剪掉頭髮，像其他的女人一樣。’”

我回了一封信給她。

她說：“奉耶穌基督的名的基督徒浸禮，是這樣的嗎？我聽過你的一盒錄音帶。”現在，你們知道她會得到什麼。是嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]她說：“伯蘭罕弟兄，告訴我。我很渴慕。我想知道我都做了什麼。”

209 我要說：“你的那位倒退的丈夫真是羞恥。還有那群不敬畏神的人，你跟他們一同敬拜，要從他們中間出來。”是的。神不能改變。當神說了什麼事，他就是那個意思。我不在乎有多少退後的傳道人想要妥協來得到一個大組織或一大群人。我們需要福音傳道者。那些有這種立場，讓他們的妻子這麼做的男

人，我對你是基督徒的經歷沒有半點信心。是的。悔改，不然就要滅亡。天啊！

210 以那個樣子進去，加入教會，五旬節派的教會，然而出來卻沒有一點改變，還是老樣子，從未有一點改變。哦，求神憐憫。那是什麼？現代的耶洗別們。聖經中只有一個化妝的女人，神把她餵狗了。現代的耶洗別們拖着她們的亞哈們的衣領走，任何娘娘腔的男人，讓妻子那樣做，穿短褲等等，出去到街上，穿着那些衣服，樣子好像被皮包得緊緊的維也納香腸，緊得跟什麼似的。出去……我這樣說不是在開玩笑。這不是講笑話的地方。這是神的道。是真的。是的。走在街上，衣服緊的連路都走不了了。某個男人對她評頭論足，你就想打他。你應當被抽嘴巴，是的，因為你讓她那樣做。這表明你是由什麼造成的。絕對是的。

211 我們需要的是福音。神啊，求你興起某個完全回到神道上的人。神說，甚至女人剪了頭髮去教會禱告，都是一件不合宜的事。一個剪頭髮的女人……男人完全有權跟她離婚。她是一個可恥的女人。聖經這樣說。她羞辱了她丈夫。她可能還不知道。任何穿短褲的女人都是可恥的。她可能還不知道。女士，我不是想要傷害你。我正竭力救你脫離火湖和地獄。悔改吧！

212 你說：“瞧，我得到了聖靈。”卻那樣舉止，說不讓你那樣做的同一位神，會住在你裡面嗎？

213 你說：“瞧，我說方言了。”我見過魔鬼說方言。我在非洲見過他們從人的頭蓋骨裡飲血，說方言，求告魔鬼。我到過巫婆和巫師的營地，他們在那裡說方言，翻方言。我見過鉛筆放在桌子上，寫下未知的方言，那人走過來，翻出來。這是真的。不要跟我講方言的事。我們現在有太多了。

然而我相信神有未知的方言。我相信神說未知的方言，但不要倚靠那個。保羅說：“我若能說萬人的方言並天使的話語，卻沒有聖靈，我就算不得什麼。我若能移山……”

214 許多人想要說：“哦，這是個屬神的偉人。你真該看看那些大神跡。”哦，魔鬼醫治……

魔鬼也能出去行那樣的事。我知道巫婆出去行那樣的事，身上像**那樣**裹一塊圍裙。人們投錢進去。她取下自己後腦勺的頭髮，吹到血裡，然後丟進去。那些人是誠實的人，他們相信。重點不是那個人。重點是那些人相信他們藉着巫婆正在接近神。

215 耶穌不是說過：“當那日必有許多人來到我這裡說：‘我舉行了醫治大會’”嗎？那不是跡象。那是我們處在末了的跡象。耶穌不是在《馬太福音》24章，大概是第24節裡也說這個，24:24？他說：“在末後的日子，假先知將要起來，顯大神跡，倘若能行，連選民也就迷惑了。”但選民是站在神的道上。他們知道一個真正的跡象是什麼。

216 一個做這些事卻否認神真道的人，怎麼能說他是從主來的先知呢？一個人怎麼可能這麼做？

他可能是先知，像亞哈、約沙法的時候，米該雅站起來時，那些人在那裡。但他們那裡有一個站在神的道上，就是以利亞。主的道寫了亞哈就要走到盡頭了，以利亞的異象與那個是一致的。

217 任何人，任何自稱是屬靈的或先知的人，都會承認**這本**聖經裡的每個字都是真實的。他怎麼可能是一個三位一體論的呢？他怎麼可能奉“父、子、聖靈”的名施浸還說他是被聖靈膏抹呢？他怎麼可能教導人們那個錯謬還仍然是被聖靈膏抹呢？不可能的。不可能。

218 我知道這不受人歡迎。但我們不是想要受歡迎。你要誠實。

吶，耶洗別和亞哈們。是的，先生。

219 為什麼，他們為什麼這樣做？那些女人為什麼把頭髮剪掉，塗脂抹粉，當男人經過的時候，就出去並穿上短褲，諸如此類的事，她們的丈夫造成的嗎？因為她們的講台上沒有一個真正的先知教導她們真理。他們告訴她們：“瞧，那沒什麼關係。那不要緊。你没必要理會**那個**。”你們啊！

220 這是主的道。聖經說：“任何婦女若穿戴男子所穿戴的，在神面前是可憎的。”神不改變。他怎麼可能改變卻還是神呢？他是無限的。

221 她們需要一個真實的先知告訴她們那是末後的日子的一個跡象。聖經說她們會那樣做。《以賽亞書》5章說女人在末後的日子要那樣做。是的。就是這樣。

222 但他們說他們講台上有一個先知，他害怕神的道。不……他怕會衆。

讓我們祈求神給我們那後來的光，晚上的光，給我們他應許要給蒙揀選的教會，告訴他們什麼是真理，站在神的道上的那位。任憑那些耶洗別和亞哈們，它將把他們分別出來。是的。

223 記住，當女人開始那樣舉止。現在稍微回去一下，當女人們開始出現剪頭髮等等的行為時。當女人開始那麼做時，在那個時候，在那個季節，末後日子的那位以利亞就要帶着末世的跡象顯現了，帶着末世的跡象，像在羅得的日子。瞧？末世的跡象；當女人開始那樣舉止。她們現在就是那樣舉止的。這時，以利亞就要顯現，來徹底搜查和呼召、責備和拆毀，是的，有神的跡象在他背後，一直運行。他不是要呼召一大群人。聖經說：“你們這小群，不要懼怕，因為你們的父樂意把國給你們。”是的。絕對是的。

224 他必須被所有人棄絕，除了這小群以外，因為他就像以利亞一樣有七千人，像約翰一樣有小群人。是的。

225 你們看到我們今天所處的位置嗎？我們必須回到原本的五旬節上。我們必須回到神的事上。我們必須回去。弟兄姐妹，不要在你的經歷上被迷惑了。我們是—我們正在等候那個時刻。

226 你不要只是接受一個“我—我希望如此。我相信，我憑信心接受它。”你不要那樣做。你要面對面遇見神，被聖靈充滿，然後你留意會發生什麼。如果你裡面的那個靈違背這道，那你就別管那個靈。去得到一個……祈求神給你一個靈。



227 當這靈在末後的日子興起時，它將是對那些錯誤之人的一個警告。瞧？因為約翰說：“不要自己心裡說：‘有亞伯拉罕為我們的祖宗。’”我們有……我們是……

“我們，我們的祖宗是衛理公會的、浸信會的、長老會的或五旬節派的。”不要自己心裡說“你有了神”，你是亞伯拉罕的子孫，神能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。別以為因你是五旬節派的，你就會得到寬恕。根本不是。神能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。絕對是的。是的，先生。

228 只傳講末後的日子神純正的道，說他的預言是什麼。

229 如果你願意……讓我翻到這裡一下，讓我給你們看我們如何才能找出來。我把許多經文寫在了這裡。我一直在參閱它們。我想給你們讀其中一個。讓我們，先讓我們看……讓我們花點時間看《申命記》18章，我們就會看到。就在我們結束之前，我們來這麼做，這樣我就可以給你們讀這經文。在《申命記》18章，好的，我們現在來看。18章20節，《申命記》18章20節。

**若有先知擅敢奉我的名說我所未曾吩咐他說的話，或是奉別的神（復數）的名說話，那先知就必治死。**

是的。屬靈上完蛋了。“犯罪的魂，他必死亡。”我們只有一位神，不是“衆神”。

**你心裡若說，主所未曾吩咐的話……我們怎能知道呢？**

“我們怎能知道呢？將來必有很多先知，我們怎能知道呢？這個說**這樣**，那個說**那樣**；一個說**這樣**，另一個說**那樣**，等等。”現在注意。我們會知道的。

**先知奉主的名說話，所說的若不隨着，也不成就，這就是主所未曾吩咐的，是那先知擅自說的，你不要怕他。**

230 如果神沒有說過，那就不要怕他。沒關係，只要繼續往前，忘掉它。明白嗎？

231 呐，看看今天我們聽到的。使徒信經，衛理公會的信條，浸信會的信條，五旬節派的信條，信條，信條，信條。什麼是信條？你從哪裡得到它的？我挑戰任何人在聖經中指給我看使徒信經。我相信沒有這樣的東西。

倘若使徒真有什麼他們所堅持的信經，那就是：“你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受浸，叫你們的罪得赦，就必領受所給的聖靈。因為這應許是給你們的。”

朋友們，難道你看不出來我們在哪裡了嗎？我們處在一個可怕的境況中。是什麼？一個被忽略的真實跡象。

232 呐，你們大多數的男人女人，你們是神的孩子。不要忽略它。記住，我們是會有這些事的。它們應當發生在我們生活的這個時代、這個時刻。這就是彌賽亞來到之前的時刻，應當有一個宣告從神那裡出來。

讓我為你們讀一下那經文。讓我們回到《瑪拉基書》。這是舊約最後一卷，聽聽神在《瑪拉基書》裡說的。我們是……聽一下這個。

呐，如果你注意《瑪拉基書》3章說的，就是耶穌論到約翰的到來。

**萬軍之主說，看啊，我要差遣我的使者在我前面預備道路。你們所尋求的主必忽然進入他的殿；立約的使者，就是你們所仰慕的，看啊，他快要來到。**

233 這是說約翰宣告耶穌來到。耶穌完全照着他所說的進入聖殿，立約的使者，在……在曠野中與門徒一起，哦，與以色列人同在的天使。你們相信他是那使者嗎？[會眾說：“阿們。”—編註。]“瞧，”他說：“我從神出來，又歸到神那裡去。”

234 呐，為什麼神給保羅一個疾病呢？是為了要牽制他。

耶穌受死、埋葬、復活以後，過了很久，保羅在去大馬士革的路上面對面遇見了他。（他說：“我從神出來，又回到神那裡去。”）保羅抬頭看。那裡有一個大光，那同樣的火柱。你知道我在說什麼嗎？[會眾說：“阿們。”—編註。] 那同樣的火柱。保羅跟他說話，他就對保羅回話。眾人沒有聽見他。他們沒有

聽見他。但保羅聽見了他。他說：“掃羅，掃羅，你為什麼逼迫我？”

保羅說：“主啊，你是誰？”

235 他說：“我就是耶穌。起來，去到被稱作直街的街上。之後會有人告訴你。我有一個先知正上到那裡要告訴你做什麼。告訴你如何……”

236 保羅被帶下去，受了浸，求告主，領受了聖靈。

保羅說：“有一個軟弱加在我的肉身上，就是魔鬼，魔鬼的差役三番五次地**攻擊**我，”也就是“打了又打”。保羅剛好了一點，魔鬼就又擊打他。保羅說：“我三次求主把它拿走，但主說：‘保羅，我的恩典够你用的。’”於是他說：“免得我因所得的啓示甚大……就過於自高。”

他擁有的啓示比彼得、雅各、約翰或他們任何人都多。在耶穌死後兩年或更久，保羅看見了耶穌站在火柱中對他說話。今天豈不更偉大，兩千年後的今天，他仍然活着！阿們。

237 保羅說：“這刺加在我身上，免得我過於自高，說：‘弟兄，我超過你們所有的人。瞧？我—我在他從死裡復活以後見到了他，我跟他講過話。我是……’免得我過於自高，就有一個東西加在我身上，使我謙卑。”是的。

238 他就是那位告訴他們要奉耶穌的名重新受浸的人。他說：“即使是天上來的使者……”

239 他說：“我没有去他們的神學院，不管他們在哪裡。”說：“我没有馬上去耶路撒冷，十四年没有去。”說：“我去了埃及，去到了亞洲。”他向主求問，在那裡大約三年，查考舊約，看到一切都相符。十四年後他回來，遇見彼得他們，有同樣的福音，以同樣的方式施浸，做同樣的事。阿們。他知道那是對的。是的，先生。

240 現在聽聽《瑪拉基書》這裡，《瑪拉基書》3章。如果可以的話，讓我為你們澄清這點，我相信。讓我們稍微翻一下，翻到《馬太福音》11章。看看我是不是……我可能搞錯了。我想

我找到了。我可能要先看一看。《馬太福音》11章。我們來看看。開始於：

**耶穌吩咐完了十二個門徒，就離開那裡，往各城去傳道，教訓人。**

**而……約翰……在監裡聽見……基督所作的事……在監裡聽見基督所作的事，就打發兩個門徒去，**

**問他說，那將要來的是你嗎？還是我們在尋找別人呢？**

約翰鷹一樣的眼睛在監牢裡變得模糊了。瞧？

**耶穌回答說……你們去，把所聽見，所看見的事……再告訴約翰。**

“約翰是先知，如果他——如果他聽見正在發生的是這些事，他就會知道我是誰。”瞧？他說：

**就是瞎子看見……瘸子行走，長大痲瘋的潔淨……聾子聽見，死人復活……**

“所有的宗派都走到一起了”？不是這樣說的，是嗎？[會衆說：“不是。”—編註。] 不是的。不是這樣的。經文是這麼說的：

**……瘸子行走，長大痲瘋的潔淨……聾子聽見，死人復活，窮人有福音傳給他們。**

那是跡象，注意。

**他們走的時候……**

**凡……不因我跌倒的就有福了。**

注意。“凡不因我跌倒的就有福了，”換句話說，“不以我‘為恥’。凡不以我為恥的有福了。”明白嗎？

**……他們走的時候，耶穌就對衆人講論約翰說，你們從前出到曠野是要看什麼呢？**

現在注意這位先知。

**……你們從前出到曠野是要看什麼呢？要看風吹動的蘆葦嗎？**

那不是約翰。哦，不。“你們是草中的蛇的種類，”他對那些宗派說，“誰指示你們逃避將來的忿怒呢？不要開始說：‘我們屬於**這個那個**，因為神能從這些石頭中興起子孫來。’”哦，弟兄，他不是被風吹動的蘆葦。

……**要看風吹動的蘆葦嗎？**

**你們出去到底是要看什麼？要看穿細軟衣服的人嗎？**  
(講道時要換兩三次衣服的人?) **那穿細軟衣服的人是在王宮裡。**

你知道，他們是出去親吻嬰孩的傳道人，給—給年輕人證婚，去—去神學院發表有知識的言論，所有這些娘娘腔的東西。瞧？瞧？他不在前線揮舞兩刃的劍。“你們出去是要看什麼呢？看那樣的傢伙嗎？”他……耶穌問他們。

**你們出去……究竟是為什麼？是要看先知嗎？**(聽着。) **我告訴你們，是的，他比先知大多了。**

是的，先生。他是什麼？“說他‘比先知大多了’？”他遠超過先知。他是那個時代的使者。

……**你們出去究竟是為什麼？是要看先知嗎？我告訴你們，是的，他比先知大多了。**

**經上記着說……我要差遣我的使者在我前面預備道路……所說的就是這個人。**

現在，看看《瑪拉基書》3章。“我要差遣我的使者在我前面。”

241 注意。現在看《瑪拉基書》第4章，讓我讀一下這章。他要再來。

……**那日臨近，必燃燒如火爐，凡狂傲的……**

242 那是指今天。我走在街上，看到這些人。你可以跟他們講話，他們卻嘲笑你，取笑你。我心想這是怎麼回事？

那天我正沿着這下面的廣場的一側走着。我跟一些人講話，他們只是說：“噢。”就走開了。

有個東西對我說：“他們是原子彈的炮灰，不久就會成為灰，散落在地上。由他們去吧。你說了該說的。準備好離開

這裡。”哈利路亞！我覺得我不應該那樣說的。“把你自己準備好。束好腰帶。我正在呼召你。”那就是我等候的原因。

**萬軍之主說，那日臨近，必燃燒如火爐，凡狂傲的……和行惡的必如碎秸……**

將來絕對是這樣。你們一些做農夫的……當一場大火臨到一塊只有碎秸的麥田時，會怎麼樣呢？過後只會剩下一地的灰燼。當它着火時，就會發生這樣的事。

……在那日必被燒盡，根本枝條一無存留。

一點也不剩了。

**但向你們敬畏我名的人必有公義的日頭出現，其翅膀有醫治之能……你們必出來，成長如園裡的肥犢。（那是千禧年。）**

**你們必踐踏惡人；在我行這事的日子，他們必成為灰燼在你們腳掌之下。這是萬軍之主說的。**

在千禧年出來。“惡人的灰燼。”

**你們當記念……我僕人摩西的律法，就是我……在何烈山為以色列衆人所吩咐他的律例典章。**

現在認真聽着。

**看哪，主大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裡去。**

243 那不可能是約翰。不可能，因為若是的話，世界那時就會被毀滅了。但耶穌在《馬太福音》3章說，他差遣使者在他前面。耶穌說：“那是要來在我前面預備道路的以利亞。”

“但在這個大原子彈發射之前，我要差遣先知以利亞到你們那裡去。”

**他必使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來以咒詛擊打這地。**

244 這個時代的預言。

吶，你說：“哦，那個以利亞，那個人是約翰。”立約的使者是約翰，是的。絕對是的。耶穌這樣說了，也在這裡印證他

了。“那就是我所說的那位。”但你看他不可能是那將要來的以利亞。明白嗎？不可能。因為你看，如果是的話，預言就錯了；那時地球並沒有被毀掉。瞧？“主大而可畏之日未到以前，我必差遣先知以利亞到你們那裡去。他要恢復，”注意耶穌的第一次來，“使父親的心轉向兒女。”那是他第一次來所做的，帶來新時代的信息，基督的到來，把傳統的老父親從傳統的信仰上拉出來，進入一個新生的新信仰。

當他第二次來時，“把兒女的心轉向五旬節的父親們，轉向原本的信息。”

245 翻到《啓示錄》3章，你又會在那裡看到。這事被預言了。我的弟兄，我們在末世了。是的。

246 就像那四百個先知反對米該雅，他們說我們……我們知道我們在末後的日子了。假先知們顯假神跡，加入宗派。他們說：“來加入吧。讓我們聯合起來。你來加入我們的教會。帶上你的會員資格證。我們今天為你開放，把你的會員資格從**那個教會轉到這個教會。**”哦，荒唐。你的會員資格對你有什麼益處？如果你沒有得到天上的基業，就忘掉它吧。假先知要顯假神跡。

247 瞧，真正的先知，他們必持守神的道。真正的跡象必給一個真正的教會帶來神真正的道，真正的教會必領受神的道，並為之而歡喜。在末後的日子所要給的這小群，就是要存活下來的外邦餘數。

248 耶穌來的時候，相信的人非常—非常少。約翰的小群就是那些信的人。耶穌從此就接受了他們，使他們成為門徒，繼續向前。當以利亞……

249 當毀滅臨到時，當挪亞的時間到了時，他是一個跡象，他帶人們進入方舟。當以利亞來到時，他把他們從他們所在的混亂中拉出來。約翰來的時候……所有的先知都是跡象，跡象，跡象，跡象。

神應許我們末後的日子裡有一個跡象。末後的日子裡將有一個跡象。那是一個被忽略的跡象。人們沒看到它。他們從它

上面越了過去，不理會它。弟兄姐妹，不要加入教會。讓我現在說說這點作為結束。

250 如果你只有某個情感、某個感覺上的經歷，你不要倚靠那個。你們不要那樣做。這是我對你們說的。你……我正對人們講話。我剛剛聽見他們在後面喀噠一聲關掉了錄音機。我現在正對教會講話。瞧？聽着，不要那樣做。

251 有時候我說了許多那樣的事，好讓在彼岸的人們待在神那裡。留意你的真實跡象。你們必看見它。它必環繞在你周圍，但幾百萬的人會從它旁邊走過去，而沒有看見它。

耶穌來的時候，他們不認識他。

他們沒有認出以利亞。你們知道當以利亞升上去的時候他們說什麼嗎？他們不相信那個胡說。他們說：“那是胡說。”他所住的那個鎮裡的小孩子們……他在那個地區生活、講道、行神跡奇事，一個警報出來了：“我們找不到以利亞，主以旋風接他上去了。”他們嘲笑這樣的事。

252 以利亞升上去了，以利沙身上有同樣的神跡，是基督和他教會的預表。以利亞來了，以利沙跟以利亞擁有同樣的神跡，出去那樣做。甚至小孩子也跟着他，說：“老禿頭，你為什麼不像以利亞那樣升上去？”看到什麼事情發生在那些不敬畏神的小孩子們身上嗎？

今天他們嘲笑和取笑。弟兄，不要擔心，審判此時就懸在空中。審判已經寫在每個美國人的臉上了。是的。審判就懸在空中，全能神的一切忿怒。

253 [磁帶空白—編註。] “不愛良善，有敬虔的外貌，卻否認神的大能；這等人你要躲開。”

254 你不要接受一個感覺。你不要接受一個情緒。不要接受任何事，直到你面對面遇見神，讓神的靈進入你裡面。他要用能力、愛和火熱充滿你的心和魂。

255 神啊，幫助我在今後的幾天在那邊的什麼地方找到自己的位置，留在那裡，直到我看到下一步要去哪裡。



256 我們已經等了很長時間。我已經等了很長時間。我記得以前我正在院子裡割草。當我在這裡蓋房子時，神呼召了我。我妻子哭了，因為她不想離開她母親。她說：“可能她得不到照顧……。”

我說：“我也有一個老母親。”

257 一天，我在那裡割草。我坐下。一個相當清晰的聲音臨到，說：“分別出來，我必祝福你們。”

我說：“主神，讓我在這裡知足吧。你知道我要面臨多大的反對。”

258 現在那一切事都結束了。岳母布羅伊在榮耀裡了，伯蘭罕媽媽也在榮耀裡了。

“主啊，我下一步要去到哪裡呢？”

259 有一天審判要臨到這個國家。還有別的國家沒有聽到福音。有些地方。

260 不管你做什麼，不要忘記我的話。不要忘記。讓這個錨定。神啊，用鐵筆鑄刻在你們的心裡，就不會忘記。不要忘了它。**主如此說**。全心歸向神。回來吧。不要倚靠情感、感覺或任何東西。用你裡面的一切尋求神，直到有事情發生在你身上，使你想要糾正，想要敬虔，敬畏神，想—想要生活得正確。去做。不要忘了，因為我們是在末世了。現在記住，我們是在末世了。

261 過一會當我做結束禱告的時候，請記住這點。不要忘了。伯蘭罕堂，請聽我講。如果這磁帶還要傳出去，不管它傳到哪裡，世人啊，請聽我的。將來要興起一個跡象，一個真實的跡象。或許它已經被興起，卻被忽略了，一個神一向都給予，但卻被忽略了真實跡象。

讓我們禱告。

262 拿撒勒人耶穌，幾個星期前的那天，當我站在旁邊，正翻過樹旁的那根圓木，那個偉大的聲音在那邊說話，那聖靈從那些樹頂上降下來，說：“新約的耶穌就是舊約的耶和華。”

哦，神啊，我站在這磐石上。其他地方都是流沙。其他地方都是流沙。

263 主啊，三十年來，我在這個山谷中到處呼喊。那個信息，我從一開始就沒有絲毫地挪移過，還是同樣的信息，同樣的事；呼召人們回來，不是回到感覺上，而是去到遇見神的經歷上和被他的靈重生。哦，除了審判還剩下什麼呢？主啊，對那些棄絕這信息的人，沒有什麼別的剩下了。

264 你已經如此應驗了你的道，宣告了末後日子的跡象，絕無錯謬地證明了你是神，證明我們就在這末世。我們聽到今天世上偉大的布道家都在呼喊。我們國家的首都，其他的國家也都在注視着這事，恐懼降下來。我們聽到這些偉大的人衝進法國，預測第一顆原子彈要落在肯塔基的路易斯維爾，它將橫掃幾百英里的陸地。哦，神啊，他們有機會來聽，但他們不願意。

265 報紙、教會新聞、電視、電台都刊登了它。無可推諉。主啊，你說：“凡父所給我的人，必到我這裡來；若不是父吸引人，就沒有能到我這裡來的。”

266 父啊，我為自己做這個禱告。現在我成了一個老人，主啊，我不知道我們還剩下多少日子了。我們可能連今天都過不了。但主啊，不管剩下什麼，不管我生命中剩下什麼，哦，神啊，你能不能拿它，並用它為你的榮耀做些事？

267 主啊，我先為我自己禱告，願你把你的旨意給我。願你的旨意成就，主啊，不管是什麼。我想要在那天，當我去見到你的時候，你說：“做得好。”不管是大小，你偉大的心要把什麼給我的生命，主啊，我在這裡。

268 主啊，打發一位天使帶着火炭來潔淨我們的嘴唇，為着就要臨到地球的最後大事，使我們成聖。讓我們成為在罪惡曠野裡的呼喊聲：“預備迎見神。”

269 這個小教會，這些人日復一日地來，開了幾百英里的車。哦，永恒、仁愛、永不忘記一件行為的神，亞伯拉罕、以撒、雅各的神，叫耶穌從死裡復活，現在他坐在高天至大者的右邊；是神住在肉身中，請祝福我奉你的名所祝福的這些人。願

他們一直記住，知道有一個跡象，末後日子的跡象。我祈求你給他們，使他們成為贏得別人的人，在他們的工作上，不管他們在哪裡，在街頭的角落裡，加油站，或不管在哪裡，在雜貨店裡向送奶工人見證。主啊，不管是什麼，如果有東西警告他們的心，願他們成為一個見證人。願他們活出如此敬虔和聖潔的生命，直到他們成為書寫的薦信，為衆人所念誦。

270 神啊，祝福我們的婦女。哦，神啊，我祈求你讓她們洗淨自己的臉，就是那些沒有這麼做的人，讓她們……除掉耶洗別的化妝。讓她們有基督徒的膽量，有神的靈在她們身上，以致她們能知道不該穿她們所穿的那些污穢衣服。讓頭髮長起來，像女士一樣。因為聖經上記着：“那根逃避末後的日子所要來到的這一切事的嫩枝，在主眼裡是寶貴的。它在神的眼裡是榮耀的，”先知已經這樣預告了。神啊，求你應允。

271 再也沒有什麼我可以做的了。主啊，我年復一年發聲呼喊。如果你現在不運行，就沒有什麼我能做的了。我祈求你運行。我知道你會，因為你在你的道中應許了。那就是我所堅守的立場。主啊，我只能做一個見證。若不是你吸引人，就沒有人能來；凡父所給的人就必來。我有那個確信，你必照看你的道。主啊，祝福我們。

272 如果這裡有那些只依靠感覺的人，可能他們叫喊了。可能他們擁有聖靈。主啊，我們不看那些，因為我們見過人們在球賽上叫喊。我們見過人們在世俗的娛樂上叫喊。我們見過那些人太高興了，以至在地板上哭喊，跳舞，各樣的事。神啊，那不是你。

273 而是要遇見你，跟你交談，你也回應，那是我們所要的。哦，神啊，我在此刻祈求你，願你打發聖靈進到這房子裡，來到這個卑微的小地方。沒有地方配得讓主來到。但神啊，我祈求，以你自己的方式，願你打發聖靈進到這房子裡。來使這些魂確信。

274 主啊，正如我剛才說的，這些祭壇呼召，乞求、勸人上去，可能是放一塊絆腳石在某個人的路上。明年我們回來時，發現

他們成了地獄之子，比他們一開始時更加倍。若不是你一偉大的聖靈使他們確信，證明他們有罪，他們怎麼能來呢？

275 主神，我祈求你，如果那個有罪的男人、女人、男孩或女孩今早在這房子裡，願聖靈帶着如此責備的能力降臨，以至淚水沿着他們的臉流下來，滴在他們的魂裡，主啊，願他們從內心深處相信並接受基督。主啊，求你應允。他們不需要祭壇。他們的魂就是他們的祭壇。主啊，求你應允。然後他們全心全意來歸向你，說：“現在我要奉耶穌基督的名受浸，叫我所悔改的罪得赦。”主啊，求你應允。用聖靈充滿他們。

276 請把今天世上傳福音的人給我們，不是那些勸啊、拉啊、製造宗派兒女的人。神啊，為你自己興起一些兒女來。主啊，讓人們禱告。我想到哥尼流一家。以前從沒有發生在外邦人身上，但他們正在禁食禱告。當那位屬神的人，那位先知，站在那裡，“他還說這話的時候，聖靈就降在那些聽道的人身上。”神啊，給予那樣的聚會。“彼得還說這話的時候。”哦，神啊，他們準備好了。他們在禁食，他們在等候。他們是真誠的。他們不只是“等候”，他們“一直等到”。

277 那些使徒一直等到神降在他們中間，他們能看見他，跟他交談。他們帶着世界已經被完全焚燒掉的心走出去。他們坦然無懼，站在那些地方中間，那對他們可能意味着被砍頭。他們說：“要我們聽從你們或你們的組織、你們宗派的人，這合理嗎？還是我們該聽從神？你們自己酌量吧。”他們一被允許出去，就出去又傳講耶穌基督的名。哦，神啊，給我們一把那個給我們，主啊。

278 興起你在聖經中對我們所講的這位。主啊，恩膏他。我呼喚他。主啊，差他來。哦，神啊，我們饑渴的心在哭泣。主啊，差他來，讓人們再回到父親們的信心上，讓他們離開宗派的傀儡，進入一個與神真實的經歷中，像他們在五旬節所做的，再次成為一個真實的教會，內心火熱，有同樣的信息，同樣的信心，同樣的教義，同樣的聖經，擁有同樣跡象的同一位神。主啊，給我們興起一位先知來。

279 主啊，醫治今天在我們中間的病人。這裡有那些有需要的人。父啊，我為他們禱告。今早我拖了太長的時間，那些人坐在這裡。

一天晚上，使徒保羅傳講了一整夜，一個少年人從房子上掉下去，摔死了。他睡着了。他不想睡，但他——他睡着了。他掉下去，生命離開了。使徒禱告，生命又回到了他身上。

280 哦，主神，這裡有許多人患上了疾病。我們已經等得太久了，過了散會的時間，這是那些患病的人。哦，神啊，讓那個大能，願聖靈以火柱的形式親自臨到，來顯明他自己並讓世人都知道他是誰，我們相信他，讓他環繞今天在這裡的每個人。醫治病人。被聖靈充滿。以各種方式施行拯救，主啊，我們需要它。神啊，使我們的心充滿信心，充滿不死的信心，充滿不妥協的信心，以至我們擁有**主如此說**。主啊，求你應允。

281 這是你的子民，是你的信息，你的道，你的眾僕人。魔鬼無法挾制我們。甚至在這個帳棚拆毀的時候，他也不能毀壞我們。“因為這地上的帳棚若拆毀了，我們就會擁有另一個正在等候的帳棚。”他不能傷害我們，因為我們的敵人也就是你的敵人，因為我們是屬你的。我們是被耶穌的寶血重價買來的。

所以，你們這些將人捆綁在疾病裡的魔鬼，我奉耶穌基督的名命令你們從他們每個人身上出來。作為神的僕人，宣告這道是真理，你離開他們。你沒有權利。你曾聲稱擁有的一切，都在各各他被剝奪了。你再也不能挾制他們。

282 神啊，把信心給在這裡每個男人、女人、男孩、女孩，讓他們來相信這個。神的道已經說出了。“你若對這座山說：‘挪開’，你心裡不疑惑。”“出於信心的祈禱要救那病人。”“就必給你成了。”我們知道那個。我們對神有那份信任。如果我們有任何信心，如果神住在我們裡面，我們就會相信那個。主啊，我知道是那樣的。今天為了疾病和救恩，求你應允。或者我應當說，我應該先說救恩再說疾病。主啊，求你應允，因為魂比身體更貴重。

283 那些人，有時候他們的魂得救了，但這個舊的身體仍然屬於撒但，撒但知道他最後要得到這身體。撒但要碾碎它，讓它還原，地上的蟲爬進去，把它吃光。但撒但永遠碰不到那魂，因為那是神寶貴的財富。過完那一生，好像生命離開樹葉，它回到給生命的神那裡，將在下一個季節帶着撒但永遠碰不了的新身體出來。老年或任何別的東西都不能觸及它。那將是一個榮耀的身體。我們正盼望那個，主啊。現在祝福你的子民。他們是你的，我把他們交託在你的手中。我奉耶穌的名這樣求。

[內維爾弟兄發預言—編註。] 榮耀……讚美…… [另一位弟兄發預言。]

284 那不是我的話。那是主的話。哦，我們此刻，我們活着的這個時刻所需要的！朋友們，你們明不明白，神不臨到那些大名人？他住在謙卑人、卑微的人中間。你可能沒有意識到此時正在發生的是什麼，運行在這房子中間的是什麼，此時運行在這群人中間的是什麼。

285 為什麼聖靈在那之前就藉着海京伯坦弟兄說：“我做任何事之前”？“留意這個信息，因為我已經把它帶來，”類似那樣的話語，“來警告你們這件要發生的事。”看看發生了什麼事。

286 我記在這裡的一些事、經文，我還沒有提到它們；就直接略過不講了。是聖靈領導了我。瞧？一些的經文，我甚至都沒有提到它們。我完全跑到別的事上了。偶爾聽到一件事臨到，就翻到那裡，找出它在哪裡。現在聖靈用各種方式說話。

287 哦，會衆，要誠實，要真誠。不要試圖倚靠……瞧，你們—你們在尋找一些偉大、閃亮的事。

而衆先知，甚至大衛說，“在主來的時候，衆山都要削平，低窪要填高。”說：“大山踴躍如公羊，一切的樹葉要拍手。”吶，人們認為耶穌來的時候會……是怎樣的？

結果是什麼樣的？一個謙卑的老傳道人，沒有受教育。九歲就去了曠野，受的不是人的訓練，而是—是受神的訓練。他出來，身上裹着一塊羊皮站着，滿臉都是鬍子，渾身毛絨絨的，頭髮垂在脖子上。當他生活在曠野的時候，吃的是曠野的

蝗蟲，就是蚱蜢，吃蝗蟲和野蜜，當他在曠野生活時。他出來站在岸上的泥漿裡，宣告彌賽亞的到來。彌賽亞，一個出現在人們當中的普通人，走下去，受了浸。衆先知宣稱那是所發生過的事中最偉大的一件事，它的確是。瞧？

288 人們尋找一些偉大、閃亮的事發生。瞧？聖靈不閃亮；它發光。閃亮是屬世界的。發光是屬神的。

主啊，在我頭上發光，這是我的禱告。使我謙卑。接受我；鑄造我。永生神的靈啊，在我身上清新地運行。鑄造我。主啊，用你的方式造我。請接受我。

289 我很清楚基督的靈今早正運行在這整座的房子裡。將要審判世界的神現在就在這裡，正如我站在這講台上一樣確定。已經有一、二、三個印證它，印證神的道，跟聖經所說的一模一樣。在那個之後他就閉口了，你們聽到嗎？一、二、三，一切都在屬靈的次序中，一切都在聖經的次序中。哦，打開你的心來明白。哦，何等的時刻，此時會發生什麼啊！

290 他們在閣樓上，都同心合一地等候。“但那等候主的，必從新得力。他們必如鷹展翅上騰。”

291 不要只是上到那裡說：“主啊，我為我的罪感到難過。我現在憑信心接受我得到聖靈了，”然後就走出去。

那些等候主的，幾個星期，幾天，不管是什麼，必重新得力。他們必如鷹展翅上騰。他們奔跑卻不困倦。他們行走卻不疲乏。“主啊，教導我。主啊，教導我等候。”等候主。

292 日日夜夜，亞拿不斷地在聖殿裡，晝夜禱告。他們把耶穌抱進來。她瞎眼穿過殿，到處走動。一個瞎眼的婦人，把手放在耶穌身上，稱頌神。因為她身體上看不見，但她在靈裡，被聖靈感動，走到了耶穌所站的地方。

293 西面在後面的禱告室裡等候耶穌，他知道他擁有聖靈的應許，就是他還不會死，一個八十歲的老人，將近九十歲的老人。他要……他公開告訴人們：“我必不見死，直到我看見彌賽亞。”就在那個時刻，一個小嬰孩……

他是誰？不是像個名人一樣，當他們抱着彌賽亞進來，所有的衛兵都立正，裹得很好、精美、漂亮、芳香，像那些進來要奉獻的嬰孩。而是一個被誹謗的婦人，人們說：“她從婚外生了一個孩子。”包在布裡，牛軛上的布包在他身上，走上殿來，大家都離他遠遠的。

但那少數人，那小群人來了。亞拿是一個，西面是另一個，走過隊伍，還不知道他什麼時候要把目光投在那嬰孩身上。然後他舉起手，說：“主啊，如今可以照你的話釋放僕人安然去世了，因為我的眼睛已經看見你的救恩。”是的。看到嗎？不是什麼偉大的閃光。是一個發光，儘管被人誹謗，卻是一個跡象。

294 今天這跡象也被人誹謗。沒有人要跟它合作。它—它……它被人誹謗，被稱為各種東西。但它是一個被忽略的跡象，一個被誹謗的跡象。聖經說到那個，“一個被誹謗的跡象。”

295 當我們趕路回家時，讓我們記住這點。決不要讓這個信息從你心裡死去。無論你做什麼，你不要讓它死去。你晝夜思想。晝夜禱告神興起他的見證人。我們已準備好，因為我相信時間很快就不再有了。我們來了。

296 “伯蘭罕弟兄，什麼時候應驗呢？”我不知道。可能是今天。可能是明天。如果不是今天，我將在明天仰望它。可能是今年，明年，十年後。可能是三十年後，我不知道什麼時候會應驗。但我說，從現在起，你要時刻預備好。

297 不要把這個看作平常的事。不要那麼做。你晝夜都不要休息，直到你跟神交談過。讓自己遠離狂熱。不要試圖在情感上激動。不要那麼做。就是那個帶來了這麼多極端的東西，讓人們害怕它，瞧，就是因為極端的狂熱。你不要接受那個，一點都不要。你待在那裡，直到你跟神交談。畢竟，這是你的魂，你是那位要在彼岸度過永恆的。你要確定你不只是握手，說一個信條，或—或憑信心接受一樣東西。不要那麼做。你要跟神交談。讓神向你回話，留意什麼發生在你身上。留意你的願望和發生什麼，你就會知道你是不是跟神交談過。



298 對你們今早已經信他的人。對你們，我—我講到祭壇呼召。你們知道他們在聖經中是怎麼做的嗎？“凡信主的人，凡信主的人都奉耶穌基督的名受浸，叫他們的罪得赦。”如果你還從未……我們沒有祭壇呼召。他們從來沒有讓人上來。你要是那麼做，那什麼東西都出來了。一個樣子傲慢的傢伙來到祭壇，跪下來，因為有人要他來這麼做。但下次你—你—你要再想他來這麼做，就加倍困難了。瞧？你做了什麼？你把各種各樣的人帶來了。耶穌說：“凡父所給我的人，必到我這裡來。”只要持守着神的道。神就會做剩下的事。是的。神就會做剩下的事。

299 神祝福你們。我希望今晚再見到你們，我希望你們每個能來。我知道你們許多人必須趕很遠的路。我今晚會下來聽弟兄講，若是神的旨意。我不想佔用他的兩個信息的時間。

300 內維爾弟兄是一個和藹的屬神的人。我知道，我知道誰……當我聽他講道時，我知道那是直接從他心裡來的。我知道的。內維爾弟兄，正如那天晚上他說的，那個評論，說我曾做出了那樣的聲明。“有一天我要奉耶穌的名給他施浸。”我做到了。為什麼？我看見他裡面的真誠和正直。我知道如果他……能給他，看到他……要是他—他真的能明白，他的眼睛就會打開，就會接受。我等候着，告訴教會，“你們不要擔心，那個衛理公會的傳道人會來的。”今天他在這裡，是伯蘭罕堂的一個牧師，在工作上和信息上極其堅固。他相信神。我知道，當我聽到一樣東西是從內維爾弟兄發出來的，我知道那是真的，是從神來的，因為他是那樣的一個人。

301 我已經接手在你們的手帕上，它們已經被禱告過了。相信你們每個人都已經領受了從神來的祝福。相信神已在你們心裡。

302 我們不—我們來這裡不是為了一—為了要得到從神來的祝福才來這裡的。每天我們呼吸，我們就得到了從神來的祝福。我們來這裡要做的，是要得到糾正，要切除，給我們的心行割禮，到神面前來，全心地相信神。

303 記住主的道。不要忘了，不要忽略了從神差來的真實跡象。

現在我要把聚會交給內維爾弟兄，讓他說說他想要說的。

[伯蘭罕弟兄走下講台，內維爾弟兄說：“我非常確定，哦，我告訴你們，我知道神已經確認了我們在聚會開始時所期望的事。今早當我看到人們的臉孔，我知道你們能來這裡是件好事。我能來到這裡也是件好事。我是應該在這裡的，你們也是應該在這裡的。你已正確地完成你的任務了，如果你是這麼認為的話。今早你所擁有的，你可以擁有它，因為那是你從神那裡得到的。緊接着下來我們馬上要進行浸禮。由威拉德·柯林斯弟兄來主持浸禮，我們有兩位或更多的參與者。今早我們希望看到一百個人來奉耶穌基督的名受浸。”—編註。] 阿們！[“下定決心以明顯的方法來展示你的信心。雖然信心從來就不是靠行為，但口頭上說的信心是無益的。信心要展示出來，這是聖經教的方法。”] 阿們！沒錯。[“透過順服，信心得以展示出來。今早願神把這個給予這裡每一位有意這麼做的人，希望你能前來。如果這是……如果這不是你原本打算做的事，或者你馬上去赴約或什麼的，如果你能夠把那件事延後一下，來做這個順服的行動；我以你主內謙卑弟兄的身份相信，也以一位和神的先知一同事奉的同工身份相信，當你現在做出那個決定時，這一這將是你做的最好選擇。”] 願神讓這…？… [“也讓你前來和其他受浸的人站在一起，使你能成為這小群人的一份子。哦，來根據主的話語成為他的一份子，這真是很美好，不是嗎？請我們大家站立，我們要準備散會了。下個星期天伯蘭罕弟兄將再次回來和我們一起。請記住這項宣布。他說今晚他會來聚會，但是他沒有說他會講道。然而我總是希望他能講一講。他不需要擔心我對那件事的立場。這肯定是最想要的事，我知道這個信息、那個—那個呼召和他所擔任的職務在這個末後日子裡有很大的需要。任何時候我都會讓位的。我要在衆人和他面前說這件事。我願意隨時隨地在任何聚會裡讓出這個位置來給我所相信的這個重要信息。因為今早神已藉着我們兩位說出和表明這個跡象了。我很高興自己有這個榮幸成為那位讓位給他的人。今晚我也會，我也願意這麼做，如果我們的

弟兄，這位神的僕人和先知有意講道的話，我非常願意讓位給他。只要他開聲，他想怎麼做都行。但他已說了，我們只管把整件事的結論放在全能的神的手中。”伯蘭罕弟兄回到講台上一編註。]

304 一個真正的弟兄說的，沒有比這再甜蜜的了，不是嗎？我之所以……瞧，朋友們，我—我知道你們愛我。你們愛內維爾弟兄。你們愛神所有的子民。我們彼此相愛。如果曾有一個時候我們應當更加彼此相愛，那就是今天。弟兄，我們應當在一起如此親密，以至我們……我們超過了真正的同胞弟兄姐妹。那是應當在我們心裡的愛，有最高的彼此敬重、尊重。我喜歡那個。我喜歡真實的東西。

305 看到內維爾弟兄和海京伯坦弟兄。這位弟兄，我相信是馮克弟兄。聽起來根本不像他，在後面發出了那個信息。朋友們，那些信息，它們是從神來的。它們的確是。任何有屬靈辨別力的人都知道這個。

306 但現在是這樣的。我—我太喜歡內維爾弟兄了，以至我這樣想，你瞧。我—我不想說什麼，除非我真的擁有從神來的東西要告訴你們。瞧？大約二、三天前這—這信息出現在我心裡，我沒有時間去看它，直到昨晚，趕緊翻到一些經文。那就是我來傳講它的原因。現在它不歸我管了。瞧？不管你怎麼對待它，那取決於你，你瞧。但它不歸我管了。

307 內維爾弟兄和我，我們就是那樣。如果有時候我下來這裡講道或什麼的，內維爾弟兄有一個從神來的信息，我就坐下來。是的，絕對的。我向來都把位置讓給神的信息。瞧？我們彼此就是那樣做的。那就是為什麼我說我會……如果—如果神不給我什麼講題，瞧，或許，只是講。如果神給了內維爾弟兄什麼，星期天早上或晚上我在講台上，或無論什麼時候，內維爾弟兄就會……他是那樣的一個弟兄。他會來我這裡，說：“伯蘭罕弟兄，我相信你是神的僕人，但主剛給我一個信息。”你會那麼做的，對嗎？[內維爾弟兄說：“阿們。”—編註。] 是的。

308 我對他也是一樣，如果他要講。我會說：“內維爾弟兄，請原諒我，好嗎？神給了我一個信息。我現在必須向會衆講。”內維爾弟兄就會站到一邊去，我們兩個都是這樣。瞧？那就是我們做事的方式。如果我們，如果我没有什麼特別的事，那麼我就……

309 我真喜歡聽他講道。我聽過他講道。多少人聽了他上個星期天晚上的講道？我告訴你，那真是很好的一篇信息。那場講道跟今天早上所講的是連在一起的。

會衆們，我告訴你，你們已經有了足够的神的道，你們應該能真正地過一個正確正直的生活了。

願神祝福你，內維爾弟兄。



## 一個被忽略的真實跡象 CNT61-1112

(A True Sign That's Overlooked)

威廉·瑪利安·伯蘭罕弟兄的這篇信息，原稿是 1961 年 11 月 12 日星期日早上，在美國印第安納州傑弗遜維爾的伯蘭罕堂以英文傳講的。英文信息是摘自錄音帶，未做任何增刪改動，印刷成書面信息。這篇中文翻譯是由神之聲錄音機構印刷發行。

CHINESE TRADITIONAL

©2021 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)

## 版權聲明

版權所有。本書是一個傳揚耶穌基督福音的工具，獲準以家用打印機打印出來，作為個人使用或免費發放。本書在未經神之聲錄音機構®書面允許下，不準售賣，大量複製，在網站上發佈，收藏在檢索系統中，翻譯成其它語言，或用於募集資金。

欲獲得更多資料或其它閱讀材料，請聯絡：

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)